

أمثال المحبة في كتاب " المجنون " لجبران خليل جبران
(دراسة ستيلستيكية)

البحث الجامعي

مقدم لاستيفاء الاختبار النهائي للحصول على درجة سرجانا (S1)

إعداد:

أحمد معافي فخرالرازي

رقم القيد: ١٢٣١٠٠٨٥

المشرف:

الدكتور سوتامان الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٢٠٧١٨٢٠٠٣١٢١٠٠٢



قسم اللغة العربية و أدبها

كلية العلوم و الإنسانية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الحكومية الإسلامية مالانج

٢٠١٦

الشعار

" أنت لست بصاحبي, يا صاح ! و لكن كيف السبيل لإقناعك فتنفقه و تفهم ؟

إن طريقي غير طريقك، ولكننا نمشي معاً جنباً إلى جنب."

"Engkau (seperti) bukan temanku, akan tetapi bagaimana cara menjelaskannya dan mengertikanmu ?

Sungguh jalanku bukan jalanmu, akan tetapi kita berjalan bersama berdampingan satu arah"

(Kahlil Gibran)



الإهداء

أهدي هذا البحث إلى

والدي المحبوبين, يودي فخرالرازي و صالحة

وإلى الأساتذة الكرماء و المربين إلى النجاح

وإلى الأصدقاء الأصفاء خصوصا الى أخي الكرام أيمن

و إلى الراغبين في اللغة العربية



كلمة الشكر والتقدير

مد لله الذي أنزل علينا القرآن عربيا، وأنعم علينا بأنواع النعم ولطائف الإحسان، وفضلنا على سائر خلقه بتعليم العلم والبيان، والصلاة على مُجَّد المبعوث بخير الملل والأديان، وعلى آله وأصحابه بدور معالم الإيمان، وشموس عوالم العرفان. أما بعد.

قد تمت كتابة هذا البحث الجامعي تحت الموضوع: أمثال المحبة في كتاب "الجنون" لجبران خليل جبران (دراسة ستيلستيكية). واعترف الباحث أنه كثير النقص والخطأ رغم أنها قد بذل جهده لإكمال له.

وهذه الكتابة لم تصل إلى مثل الصورة بدون مساعدة الأساتيد الكرام والزملاء الأحباء. ولذلك يقدم الباحث فوائق الاحترام وخالص الثناء إلى:

١. الأستاذ الدكتور موجيا راهرجو، الماجستير مدير الجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
٢. الدكتورة استعادة، الماجستير عميدة كلية العلوم الإنسانية.
٣. الدكتور مُجَّد فيصل، الماجستير رئيس قسم اللغة العربية وأدبها.
٤. الدكتور سوتامان الماجستير، الماجستير مشرف في كتابة هذا البحث الجامعي.
٥. مرزوقي، الماجستير مشرف في الأمور أكاديميك بقسم اللغة العربية وأدبها.

أقول لهم شكرا جزيلاً على كل مساعدتكم جميعاً. وجعلنا الله وإياهم من أهل العلم والعمل والخير، ولا يفوت عن رجائي أن ينفع هذا البحث الجامعي للباحث وسائر القراء. آمين يارب العالمين.

وزارة الشؤون الدينية

كلية العلوم الإنسانية

قسم اللغة العربية وأدبها

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج



تقرير المشرف

إن هذا البحث الجامعي الذي قدمه:

الاسم : أحمد معاني فخرالرازي

رقم القيد : ١٢٣١٠٠٨٥

العنوان : أمثالاهمية في كتاب "الهنون" لجبران خليل جبران (دراسة ستيلاستيكية)

قد نظرنا وأدخلنا فيه بعض التعديلات والإصلاحات اللازمة ليكون على الشكل المطلوب لاستيفاء شروط الاختيار النهائي والحصول على درجة سرجانا (S1) لكلية العلوم الإنسانية في قسم اللغة العربية وأدبها للعام الدراسي ٢٠١٥-٢٠١٦ م.

تحريرا بمالانج ٢٨ أكتوبر ٢٠١٦ م

المشرف

الدكتور سوتامان، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٢٠٧١٨٢٠٠٣١٢١٠٠٢

وزارة الشؤون الدينية

كلية العلوم الإنسانية

قسم اللغة العربية وأدبها

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج



تقرير لجنة المناقشة عن البحث الجامعي

لقد تمت مناقشة هذا البحث الجامعي الذي قدمه:

الاسم : أحمد معاني فخرالرازي

رقم القيد : ١٢٣١٠٠٨٥

العنوان : أمثال المحبة في كتاب "المجتون" لجبرائيل جبران (دراسة سبيلستيكية)

وقررت اللجنة نجاحه واستحقاقه درجة سرجانا (S1) في قسم اللغة العربية وأدبها لكلية العلوم الإنسانية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.

تحريرا بمالانج ٢٠١٦ م

١- الأستاذ أحمد مركي الماجستير

٢- الأستاذة معرفة منجية

٣- الأستاذ سوتامان الماجستير

عميدة كلية العلوم الإنسانية

الدكتورة استعادة، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٧٠٣١٣١٩٩٢٠٣٢٠٠٢

وزارة الشؤون الدينية

كلية العلوم الإنسانية

قسم اللغة العربية وأدبها

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج



تقرير عميدة كلية العلوم الإنسانية

تقرير عميدة كلية العلوم الإنسانية

تسلمت عميدة كلية العلوم الإنسانية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج البحث الجامعي الذي كتبه الباحث.

الاسم : أحمد معاني فخرالرازي

رقم القيد : ١٢٣١٠٠٨٥

العنوان : أمثال الخبيبة في كتاب "المختون" لجبرائيل جبران (دراسة ستيلستيكية)

لاستيفاء شروط الاختبار النهائي والحصول على درجة سرجانا (S١) لكلية العلوم الإنسانية في قسم اللغة العربية وأدبها.

تحريرا بمالانج، ٢٠١٦ م

عميدة كلية العلوم الإنسانية

الدكتورة استعادة، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٧٠٣١٣١٩٩٢٠٣٢٠٠٢

وزارة الشؤون الدينية

كلية العلوم الإنسانية

قسم اللغة العربية وأدبها

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج



تقرير رئيس قسم اللغة العربية وأدبها

تسلم قسم اللغة العربية وأدبها جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج
البحث الجامعي الذي كتبه الباحث.

الاسم : أحمد معاني فخرالرازي

رقم القيد : ١٢٣١٠٠٨٥

العنوان : أمثال الحجة في كتاب "المتنون" لجبرائيل جبران (دراسة استيعابية)

لاستيفاء شروط الاختبار النهائي والحصول على درجة سرجانا (S1) لكلية العلوم الإنسانية
في قسم اللغة العربية وأدبها.

تحريرا بمالانج، ٢٠١٦ م

رئيس قسم اللغة العربية وأدبها

الدكتور محمد فيصل، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٤١١٠١٢٠٠٣١٢١٠٠٤

تقرير الباحث

أفيدكم علما بأبي الطالب:

الاسم : أحمد معاني فخر الرازي

رقم القيد : ١٢٣١٠٠٨٥

العنوان : أمثال المحبة في كتاب "المجنون" لخيران خليل جبران (دراسة

ستيلستيكية)

كتبته بنفسه وما زدته من إبداع غير أو تأليف الأخر. وإذا ادعى أحد في المستقبل أنه من تأليفه أنه فعلا من بحثه، فأنا أتحمّل مسؤولا على ذلك ولن تكون المسؤولية على المشرف على قسم اللغة العربية وأدبها كلية العلوم الإنسانية مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

تحرير الباحث



أحمد معاني فخر الرازي

مستلخص

أحمد معافي، ١٢٣١٠٠٨٥، أمثال المحبة في كتاب " المجنون " لجران خليل جبران (دراسة
ستيلستيكية). البحث الجامعي. قسم اللغة العربية و أدبها، كلية العلوم الإنسانية، جامعة مولانا
مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج ٢٠١٦ تحت الإشراف الدكتور سوتامان،
الماجستير.

الكلمة الرئيسية : أمثال، اللغة وستيلستيك.

غالبا في الأدب ما تكون غير مفهومة مع معظم القراء ما هو معنى والغموض
الذي يمكن أن يأخذ من ذلك العمل الأدبي. كما هو الحال في هذه الدراسة، حيث لا
يوجد عنوان من التي هي متزامنة مع محتوياتها، عندما تعطى المعنى الحقيقي، فإنه يحتاج
الى مزيد من الأبحاث أعمق لإيجاد معنى في نية من قبل المؤلف، ويمكن هضمها مع
القارئ على عموما حول ما هو وارد في الأدب مع المنهج علم الأسلوب ولا تنسى لمعرفة
تفاصيل من جمال الشعر والأعمال الأدبية الأخرى من خلال البحث عن الخصائص التي
يجب أيضا من خصائص أسلوبها.

الباحث هنا نسأل سؤالين المتعلقة بهذا الباب، الأول هو مسألة معنى محتوى
الأمثال وأيضا بما في ذلك معنى الكلمات الصعبة في ذلك، والثاني هو ما خصائص
الأسلوب الواردة فيه. البحث الثناء باستخدام دراسة بحثية المكتبة حيث يأتي هذا البحث
في كتاب "المجنون" واستخدام بمنججية الأسلوب في البحث ما هو وارد في ذلك.

فالتائج هذه الدراسة والنقطة المهمة هي صديق لا ينبغي بالضرورة أن يكون
قدوة لبعضها البعض تماما، لأن لديها بالتأكيد أخطاء ولكن هو أن نلاحظ أنه قادر
على مرافقة وتكمل أي حالة نقص لكل منهما. والثاني هو من دواعي سروري من
المفترض أن تكون ممتنة للتجربة دون الحاجة ليشير إلى الآخرين الذين يمكن أن تجعل من
بالاهانة.

Abstrak

Ahmad Muafi Fachrurrozi. 12310085. Peribahasa Cinta dalam Kitab “Al Majnun” karya Kahlil Gibran (Analisis Stilistika). *Skripsi*. Jurusan Bahasa dan Sastra Arab Fakultas Humaniora Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang 2016 Pembimbing Dr. H. Sutaman, M.A.

Kata Kunci: Peribahasa, Bahasa, Stilistika

Dalam karya sastra seringkali tidak di pahami oleh sebagian pembaca apa makna maupun misteri yang bisa di ambil dari sebuah karya sastra tersebut. Seperti dalam penelitian ini dimana terdapat suatu judul yang dari situ saja sudah tidak sinkron dengan isinya, apabila di beri makna yang sesungguhnya, maka di perlukan lagi peneltian yang lebih mendalam untuk mengetahui makna yang di maksud oleh sang pengarang dan bisa di cerna oleh para pembaca pada umumnya tentang apa saja yang terkandung dalam karya sastra tersebut dengan metode ilmu uslub serta tak lupa untuk mengetahui detail bentuk keindahan syair maupun karya sastra lainnya melalui penelitian pada bidang karakteristiknya, yang tentunya juga karakteristik uslubnya (stilistikanya).

Peneliti disini mengajukan dua macam pertanyaan yang berhubungan dengan pembahasan kali ini, yang pertama adalah pertanyaan tentang makna dari kandungan amtsal tersebut dan juga termasuk makna dari kalimat yang sulit di dalamnya, yang kedua adalah apa saja karakteristik stilistika yang terkandung di dalamnya. Bahwasannya penelitian menggunakan metode peneltian kajian pustaka dimana penelitian ini bersumber pada kitab “Al Majnun” dan dengan menggunakan teori stilistika dalam meneliti apa yang terkandung di dalamnya.

Adapun hasil dan point penting kajian ini adalah seorang teman hendaknya tidak serta merta harus menjadi penutan seutuhnya bagi satu sama lainnya karena pasti memiliki kesalahan namun yang harus di perhatikan adalah dia yang mampu menemani apapun keadaannya dan saling melengkapi kekurangan masing – masing. Serta yang kedua yaitu suatu kenikmatan sepatutnya di syukuri di nikmati tanpa harus mengumbarkan kepada orang lain yang bahkan bisa membuatnya tersinggung.

Abstract

Ahmad Muafi Fachrurrozi. 12310085. Proverb of Love in the book "Al Majnun" by Kahlil Gibran (Stylistic Analysis). *Thesis*. Language and Literature Department Faculty of Humanities of the State Islamic University of Maulana Malik Ibrahim Malang, 2016. Supervisor Dr. H. Sutaman, M.A.

Keyword: Proverb, Language, Stylistic

In the literature are often not understood by most readers what is the meaning and mystery that can be taken from a work of literature. As in this study, where there is a title from which it is out of sync with their contents, when given a real meaning, it needs more research deeper to find meaning in intent by the author and can be digested by the reader on generally about what is contained in the literature with science methods of stylistic and do not forget to know the details of the beauty of poetry and other literary works through research on the characteristics, which must also characteristic from stylistic's side.

Researchers here ask two questions relating to this section, the first is the question of the meaning of the amtsal or proverb content and also including the meaning of difficult words in it, the second is what Stylistics characteristics contained therein. Praise research using library research study where the research comes in the book "Al Majnun" and by using the theory of Stylistics in researching what is contained in it.

The results of this study and the important point is a friend should not necessarily have to be role models for each other totally, because certainly has its faults but to note is that he is able to accompany and complement any shortage situation each. And the second is a pleasure supposed to be grateful for the experience without having or showing to the others who can make it even offended.

محتويات البحث

الصفحة الغلاف

ورقة فارغة

ب	الشعار.....
ت	الإهداء.....
ث	كلمة الشكر و التقدير.....
ج	تقرير المشرف.....
ح	تقرير لجنة المناقشين.....
خ	تقرير عميدة كلية العلوم الإنسانية.....
د	تقرير رئيس قسم اللغة العربية وأدبها.....
ذ	تقرير الباحث.....
ر	الملخص.....
ص	محتويات البحث.....

الباب الأول : المقدمة

١	.....	أ. خلفية البحث
٣	.....	ب. أسئلة البحث
٤	.....	ت. أهداف البحث
٤	.....	ث. فوائد البحث
٤	.....	ج. تحديد البحث
٥	.....	ح. دراسات السابقة
٧	.....	خ. منهجية البحث

الباب الثاني : الإطار النظري

٩	.....	أ. أمثال ستيلستيك و تعريفه
١٢	.....	ب. موضوع دراسة ستيلستيك
١٤	.....	ت. خصائص ستيلستيك
١٥	.....	ث. مفهوم أو تعريف الأمثال
١	.....	ج. خصائص الأمثال

الباب الثالث : عرض البيانات و تحليلها

٢٥	أ. أمثال الحب المختارة
----	-------	------------------------

- ب. التطبيق و التعريف ما تيسر من الكلمة الأسلوبية ٣٠
- ت. التطبيق الأسلوب ومعاني الكلمة في امثاله المختارة ٣٧
- ث. الخصائص الستيلستيقية المحتويات فيه الأمثال ٤٤

الباب الرابع : الخلاصة و الإقتراحات

- أ. الخلاصة ٥٣
- ب. الإقتراحات ٥٤
- ت. ثبت المراجع ٥٥



الفصل الأول

المقدمة

أ. خلفية البحث

ووفقا سومرجوا وسومري ، تعريف واحد من الأدب هو فن اللغة. وهذه النقطة هي، ولادة من العمل الأدبي هو أن يتمتع بما القراء لتكون قادرة على التمتع العمل الأدبي هو حقا، وكلاهما يتطلب معرفة والأدب. دون معرفة كافية، والتمتع يكون العمل الأدبي هو سطحي وسريع فقط بسبب عدم الفهم الصحيح. في وقت سابق، أن الجميع يعرف ما هو الغرض من الأدب. الأعمال الأدبية ليست العلم¹. أصبح نفهم أن الأدب هو العمل الخيالي للرجل، الذي لديه وظيفة جمالية سائدة. هذا النوع من الأدب والشعر والنثر والدراما.

ومع ذلك، من الثلاثة من هذا النوع، والشعر له القول تعقيداته الخاصة. هذا هو لأنه لا يستخدم الشعر لمناقشة استخدام اليومي من قبل معظم الناس. الشعر يستخدم اللغة التي هي لغة أكثر كثافة ورمزية من اثنين من نوع أدبي آخر. الشعر ليست مجرد عمل الصفر من الكتاب، ولكن أيضا معرضا يستحق التقدير لأنه لا يمنح الجميع القدرة مسلحون من ذوي الخبرة والفكر الحر، مجانا بمعنى المعرفة لا تأتي فقط من الكتب أو الدروس فقط، ولكنها أيضا قادرة على التفكير على نطاق واسع وليس على سبيل الحصر بحيث يمكن أن تنتج مجموعة متنوعة من الأعمال التي يمكن أن نتمتع اليوم ونكون معا نتعلم و ونحن نفهم معنى أو رسالة الواردة في. لأن الكتاب الذكية الحقيقية

¹ <https://id.wikipedia.org/w/index.php?title=Syair&veaction=edit&vesection=1>

ين لا نشعر بالقلق فقط مع روعة أعمالهم وحدها، ولكن أيضا تراجع الرسائل في عملهم من أجل الأجيال القادمة. القصائد في الأدب الملايو يشير إلى مفهوم الشعر بشكل عام. ومع ذلك، في تطورها من التغييرات قصيدة والتعديلات التي تم تصميمها وفقا للظروف والأوضاع التي تحدث.

في التنمية في جنوب شرق آسيا، والتغيرات الغنائية والتعديلات بحيث الملايو نموذجي، لم يعد يشير إلى التقاليد الأدبية من الشعر في دولة عربية. الشاعر الذي لعب دورا رئيسيا في تشكيل الشعر الملايو النموذجي هو حمزة فنسوري مع عمله، من بين أمور أخرى: شعر السفينة، شعر الطيور فيعاي، شعر التجارة والشعر الدورة فقير².

في هذا الكائن البحوث، والمواد الكائن هو الشعر المحبة لجران خليل جبران. بالإضافة إلى الفائدة من القصائد مهتمون أيضا بالشعارة و الأمثال من جبران خليل جبران. في الشعر جبران خليل جبران هو حقا في التصوير الحب الحزينة جدا وتناعمة وساحرة التي يمكن تخدير كل عين من يقرأ شعره. يمكننا أن نرى كيف الليل " أجنحة المكسورة " الذي غير اعتيادي وترجمت إلى لغات عديدة. بما في ذلك اللغة الاندونيسية. جبران خليل جبران قصيدة بحيث الجماهير في هذا البلد يمكن التمتع بجمال كل كلمة كتبها الجملة كلمة من قبل الحكم. ولد جبران في الشكل بيشاري، لبنان. والداه اسم جبران الدقة نانومتر كما جده. كان والده خليل جبران بحيث اسمه الكامل أن يكون ابنه جبران خليل جبران. هذا الاسم معروفا بين العرب، في حين بين غير العرب المعروفة باسم جبران خليل جبران. وكانت عائلات جبران في الفقر في الوسط الكساد الاقتصادي الذي ضرب لبنان. الأب هو المزارع الذي لا يوجد لديه طموح لتغيير مصيره. وقال انه

² <https://id.wikipedia.org/wiki/Syair>

يقبل أيضا مصيره كما يميز الراعي. وكان راضيا تماما مع استكشاف الصحراء الشاسعة لبنان بينما تدخن السجائر في بعض الأحيان، وشرب الخمر، زيارة الأصدقاء للدردشة، ولعب خدعة - المسار. إن بالكاد حصل أي تأثير النفسي والده. لحسن الحظ جبران ديه كامبلا، الأم، الابنة اسطفان رهمي زعيم ديني. كانت والدته امرأة متعلمة، موهوبة وجميلة الفتاة. خليل بدء الرومانسية مع كامبلا بعد أن سمع الغناء لها في حديقة والده. ليس من المستغرب، كان الأم أول معلمه³. عرفنا أنا أعمال جبران خليل جبران لجمالها وعمق المعنى. وهناك عمل الرائع الذي يعرف جيدا لمختلف البلدان، بعنوان أجنحة المكسورة، الذي يروي الحب الذي لا يصل إلى الفتيات اللبنانيات، مما أجبر تزوج من قبل الكاهن، وبعض القصص وراء جعل قسيده جيدة جدا. من بعض الوصف أعلاه، هذا البحث اتخذت أخيرا يعني أمثال المحبة في كتاب "المجنون" لجبران خليل جبران (دراسة ستيلستيكية) حاولت هذه الدراسة المتاخمة للشعر أو الأمثال المحبة لجبران باستخدام النمط الذي سيحدد بعض المعنى الوارد في معظم الشعر أو أمثال المحبة الذي عمل جبران خليل جبران. ما هو الغرض أو ما الرسالة الواردة في أشعاره أو امثله.

ب. أسئلة البحث

١. ما صورة الأسلوب في المثل المحبة جبران خليل جبران؟
٢. ما الخصائص الكلمات الأسلوبية / ستيلستيكية في أمثال المحبة جبران خليل جبران؟

³ Ratna, Nyoman Kutha. 2007. *stilistika, kajian puitika, bahasa, sastra, dan budaya*. Yogyakarta.

ت. أهداف البحث

ستنادا على خلفية البحث السابقة، فيقدم الباحث الأسئلة الذي قام بها، كما

يلي:

١. لمعرفة صورة الأسلوب المحتويات فيها الأمثال

٢. لمعرفة الخصائص المحتوية فيها الأمثال.

ث. فوائد البحث

فوائد البحث هذه الدراسة لها فائدتان، هما من الفائدة النظرية والعملية.

الفائدة النظرية من هذا البحث هو :

• زيادة المعنى أو المعرفة عن الأسلوب خاصة في الأمثال المحبة في الكتاب المذكور.

في حين أن الفائدة العملية من هذا البحث هي :

• كون الباحث مستطيعاً في تحليل أمثال المحبة في الكتاب المذكور. و كون هذا

البحث مرجعاً للمستقبل.

ج. تحديد البحث

حدّد الباحث بعض التحديد و هم :

١. حدّد المؤلف هنا هو اثنان من جميع الأمثال المحتويات في ذلك الكتاب, و فيه

المختلفة بين ذلك الإثنين من الأمثال المختارة.

٢. حدّد في أختار من جنس أمثاله فحدّد فقط من الأمثال المحبة المحتويات في

ذلك الكتاب.

في هذه الدراسة، والبحث يقتصر على بضع كلمات من عمل الحب والشعر أو الأمثال جبران خليل جبران وحده. ثم حدّد في هذا البحث فقط في أمثاله المحبّة لخليل جبران. كما عرفنا كان في أكثر تفصيلا داخل ستكون مناقشة طويلة وواسعة. كما نعلم جميعا أن الشعر أو امثال عن المحبة جبران خليل جبران كانت عديدة جدا وعلى نطاق واسع.

كما استخدمت هذه الدراسة المنهج أو النهج علم الأسلوب حيث أسلوب اللغة في الشعر والشعر عن الحب يمثل أولوية قصوى. علم الأسلوب في الواقع تقريبا مثل دلالات ولكن مع علم الأسلوب مناقشة أكثر تفصيلا وتفصيلا، وغالبا ما تكون قيد الاستخدام من قبل بعض الباحثين الآخرين لدراسة العمل الأدبي، بما في ذلك القصيدة نفسها ؛ حدّد البحث باثتان . ما بالنسبة لا إء مزيد من المحادثات حول علم الأسلوب سيتم بحثه في دراسة نظرية.

ح. الدراسات السابقة

نحج علم الأسلوب هو في الواقع نھجا منذ فترة طويلة في استخدام ومصنوعة من قبل مختلف الباحثين لدراسة العمل الأدبي. لأن نھج أكثر تفصيلا وذلك لتسهيل القارئ على الاستجابة بسرعة للوهضم ما يرد معنى في مثل هذا العمل الأدبي. الابحاث التي تستخدم هذا النهج علم الأسلوب وطريقة تدرس بالفعل العديد لقد واجهت الكثير من الاهتمام من الباحثين تستجيب لاحتياجات الناس الذين يرغبون في فهم العمل الأدبي هو. وبالتالي فإن القارئ لا تواجه صعوبة في هضم معنى الوارد في العمل الأدبي الشعر. وبناء على كائن من هذا البحث أن نذكر العديد من الدراسات السابقة النظر

في البحوث والأساليب في هذه الدراسة بالتأكيد ويتم ذلك غالبا من قبل الباحثين السابق. في لمن ذكر الأبحاث السابقة هو مهم أيضا لتجنب تكرار الدراسة النظرية والكائن أو نفس المادة. مثل البحث الجامعي عند:

١. سيف الدين مبارك، استخدام أسلوب اللغة والكلمات في مجموعة شعرية خاصة في عند تحدث الحب لجبران خليل جبران، البحث الجامعي، ٢٠١٥، يتحدث هذا البحث عن كيفية استخدام أسلوب تجسيد اللغة والمعنى الذي هو قيد الاستخدام على مجموعة من القصائد عندما نتحدث حب العمل جبران خليل جبران و نوع من استخدام خصيصا الكلمة و معناها وتستخدم في مجموعة شعرية جبران خليل جبران.
٢. فهدة فطن. إنسانية السابق لجبران خليل جبران، البحث الجامعي، ٢٠١٠، يتحدث هذا البحث عن ما التي إستخدامها جبران في شعره النثري و يسمى بالشعر الجمالي و ما الناحية الإنسانية الموجودة في هذه المؤلف إن كان البحث الأول يتحدث عن إستخدام أسلوبه و البحث الثاني يتحدث عن بعض من ناحيته فيها البحث يتحدث عن المعنى العميقة المحتويات فيها و الفرق بين البحوث السابقة هو في جنس من بحثه ويرى المؤلف أيضا أن دراسة تقييم العمل الأدبي مع علم الأسلوب طريقة كما تم القيام به على نطاق واسع من قبل مختلف الباحثين لدراسة أو فحص العمل الأدبي. و مع ذلك الخلاصة، نيقن و نأكد الباحث أن هذا بحث مختلف بالبحوث السابقة و ليس فيه التكرّر في البحوث السابقة. ومع ذلك، والبحث على أشعار الحب التي سيتم مناقشتها هذه المرة الكاتب وقد اجتمع أبدا أي من الباحثين الذين يدرسون الأعمال الأدبية من الشعر تماما مع قصيدة الجزئية التي سيتم بحثها هنا.

و بحث عن الدراسة السابقة هذا على أمل أن لم يتم العثور على إعادة النظر في الدراسة، ولكنه أيضا يمكن أن تستخدم كدليل على صحة الدراسة. فيستطيع أن يأخذ الخلاصة و هو الإختلاف من جهة الكائن البحوث ثم جنس أو نوع البحث و منهج البحث الذي أمّا في هذا البحث له الكائن الذي يمكن لم يبحث في السابق و مختلفة من بعض جهة بحثه مع الدراسة السابقة.

٣. منهجية البحث

١. نوع البحث

بحث هذا البحث بطريقة الأسلوب أو الستيلستيكية ثم بمنهج البحث هو الطريق الذي اختاره مع الأخذ بعين الاعتبار الشكل والمضمون، وطبيعة الأدب ككائن الدراسة^٤ ، هذا البحث هو المنهج الوصفي الذي يستخدم البيانات النوعية. البيانات النوعية هي البيانات التي ليس العدد. وهذا هو، ويستخدم هذا الأسلوب طرق التفسير والأشكال الحالية للوصف^٥.

مصطلح ستيلستيكية استيعاب علم اللغة الانجليزية وهي مشتقة من أسلوب، الأمر الذي يعني أسلوب. اشتقائي، نمط أو أنماط نفسه على المدى فقال شيبلي و ميكس مشتق من القلم الكلمة اللاتينية التي تعني جذع أو ساق، و هو في نهاية القلم يستخدم لصنع علامات المادة وعلى الملاعب الرملية مصبح طريقة الطراز من الناحية النظرية، لديها العديد من الخبراء الأدبي الذي يعطي تعريفا للستيلستيكيا^٦.

⁴ Endraswara, Suwardani. Metodologi Penelitian Sastra: Epistemologi, Model, Teori dan Aplikasi. Yogyakarta: SAPS.

⁵ Ratna, Nyoman Kutha. 2007. *Penelitian Sastra; teori, Metode dan Tehnik*. Pustaka Pelajar. Yogyakarta.

⁶ Shipley, Joseph T. *Dictionary of World Literature : Forms, Technique, Critics..USA*: Boston The Writer, Inc.

إستعمل المؤلف او الباحث بمنهج من كوتا راتنا. الذي يشرح أن علم الأصلوب أو ستيلستيكا هو علم الذي يتعلّق بالأسلوب, أما (stil (style في العام الذي سيتكلم بها با وسيع هو كيفيات الخاص, كيف كل شيء يتكلم بطريقة خاص حتى الهدف المورد يستطيع ان يحصل بالجيد. له هيكلان من البحث, يعني الأول هو البحث ينتفع بالنظرية السابقة, الذي في العام يذكر بالنظرية الفورمال, المقصود أن تلك النظرية بالفورمال قد وجد في القبل. ثم الثاني ينتفع بالنظرية التي تحصل أو توجد بفرده, النظرية التي تحصل من المنفعة و يمكن وصف بأنه كان خطوة في البحث هو تحليل اللغة نفسها و وصف ذلك إلى أهداف محددة وردت في لغة الشعر أو العمل الأدبي. اللغة في الأدب هي لغة المتميزة التي تختلف عن اللغة في الأعمال غير الأدب.

ة الخصوصية العلم الأسلوب هو العلم الذي يتعلّق بالفنّ اللغة لهذا السبب, وتحليل اللغة الأدبية يتطلب أيضا تحليلا خاصا. في هذه الحالة فإنه يأخذ علم الأسلوب كنظرية التي تحلل على كوتا راتنا تنص على أن علم الأسلوب كجزء من علم الأدب, وعلم أضيق فيما يتعلق بجوانب من الجمال. مصطفى يقول هذا الستيلستيكا هو اللغة أسلوب يستخدم للتعبير عن الأفكار واحدة من خلال الكتابة فهم علم الأسلوب شاملة ومثلة جميلة⁷, كما ذكرت وتولالي و تيو الأسلوبية بشكل عام للحديث عن استخدام خصائص اللغة, التي هي سمة من المؤلف أو النوع أو وبالمثل الانحرافات عن اللغة اليومية أو لغات طبيعية أو معيار, وهلم جرا وبالتالي, فإنه يمكن ببساطة أن نخلص

Mikics, David. *A New Handbook of Literary Term*. 2007. London: Yale University Press.

⁷ Teeuw, A. *Sastera dan Ilmu Sastera*. Jakarta: Pustaka Jaya.1984. dan

Tuloli, Nani. *Kajian Sastra*. 2000. Gorontalo: Nurul Jannah

إلى أن الأسلوب هو العلم الذي يكشف على وجه التحديد استخدام النمط الذي هو الحال في الأدب^٨.

٢. مصادر البيانات

المصدر يستخدم لتحصيل موضوع البحث, كلهم يأخذ من الكتاب أما المراجع نرى لجمع النظريات و الآراء يدر من كتب و صحف إلكترونية ما يتعلقان بكلمات الرئيسية الستيلستيقية, و ما يتعلق بكل مفهوم من هذا البحث.

٣. طريقة جمع البيانات

١. طريقة المكتبة هي طريقة استخدامها للعثور على المشاكل فحصها من خلال الاستفادة من المكتبة. في هذه الحالة المشكلة المراد دراستها حوالي علم الأسلوب في البحث المذكور فوق هذه النتيجة. أخذ هذا البحث بكلّ جماله و يأخذ لكثرة الحال العجيبة فيها الأمثال, و لهمة الى تلك الفن اللغة.

٤. طريقة تحليل البيانات

ينقش البحث في الأسلوب المحتويات في الكتاب "المجنون" , فلذلك يستخدم دراسة ستيلستيقية. أما الطريقة قد يظهر الكلام في السابقة .

ليل البيانات هي عملية البحث بشكل منهجي لوتجميع البيانات تم الحصول عليها من خلال طرق جمع البيانات, لذلك يمكن أن يفهم ونتائج يمكن توصيلها للآخرين (يودين, ٢٠٠٧: ٨١). الطريقة المستخدمة في تحليل البيانات الوصفية النوعية الطريقة والمنهج الوصفي الكمي. المنهج الوصفي

⁸ Musthafa, Bachrudin. *Teori dan Praktik Sastra dalam Penelitian dan Pengajaran*. 2008. Bandung: UPI.

النوعي هو الطريقة المستخدمة لوصف (وصف) معلومات معينة، من أعراض، والأحداث والحوادث كما هي. في دراسة وصفية عقد أي علاج من المتغيرات التي سيتم وصفها وعدم استخدام أرقام (Anggoro، وآخرون، ٢٠٠٧: ٦٥). ليل البيانات، ثم هناك بعض الإجراءات التي سيتم استخدامها وغيرها.

١. بيانات تحديد الهوية

الأشياء التي يجب أخذها في الاعتبار في مرحلة تحديد البيانات كما يلي:

أ. إدخال البيانات مهم وضروري للغاية.

ب. فقط أدخل البيانات التي الهدف؛ و

ج. فقط أدخل البيانات التي أصيل.

٢. تصنيف البيانات

أ. تصنيف البيانات هو تصنيف مجموعة متنوعة من البيانات إلى فئات التي هي محدودة.

ب. الترميز هو محاولة لتصنيف البيانات مع علامات الطريق وصف كل رمز معين.

٣. تفسير البيانات

في تفسير البيانات هو المرجع استخلاص النتائج، والكتاب استخدام طريقة الخصم. خصم هو نمط من الفكر إلى استخلاص النتائج بدءاً من الأشياء التي هي مشتركة بين دعوة أشياء خاصة. وتستخدم هذه الطريقة لتحليل البيانات المتعلقة يحدد تقييم علم الأسلوب في نوع البحث المذكور.

الفصل الثاني

الإطار النظري

أ. أمثال, ستيلستيك و تعريفه

الأمثال يقال أيضا كخلاصة من الباحث هو الكلام أو الكتابة الجميلة و يكون أحد من العمل الأدبي الذي عجيب في قرائته أو أشعاره و في هذا البحث سيستعمل للبحث هو النظرية من اهل الستيلستيك من اندونوسية وهو يومان كوتا رتنا, الذي له النظرية للاسلوب يعني أن الستيلستيك بالعام هو العلم الذي يتعلق بالأسلوب, و أما ستيل بالعام سيتكلم بطريقة واسعة في البحث هو الطريقة أو الخاصة, حتى يستطيع أو يصل في الهدف المقصودة بهدف جيدة. له هيكلان من البحث, يعني الأول هو البحث ينتفع بالنظرية السابقة, الذي في العام يذكر بالنظرية الفورمال, بالمقصود أن تلك النظرية بالفورمال قد وجد في القبل. ثم الثاني ينتفع بالنظرية التي تحصل أو توجد بفرده, النظرية التي تحصل من المنفعة و يمكن وصف بأنه كان خطوة في البحث هو تحليل اللغة نفسها و وصف ذلك إلى أهداف محددة وردت في لغة الشعر أو العمل الأدبي.⁹ ستيلستيك (stylistic) يتصل بلفظ الأسلوب. و هو علم الذي يدرّس الأسلوب في في اللغة و الأدب.¹⁰ و قال شهاب الدين قليوبي ان ستيلستيكية هو علم يبحث اللغة التي يستعمل في نسخة الأداب.

⁹ Ratna Nyoman Kutha. *Teori, Metode, dan Teknik Penelitian Sastra*. 2008. Yogyakarta. Pustaka Pelajar .
كما رأى رودى إندرسورا أن أهم أسلوب اللغة هو :

“style is a choice, style s meaning and style Tensien between meqning and form”

و أن النظرية في هذا البحث هي دراسة اسلوبية تسمى ستيلستيك. ستيلستيك لغة مايتعلق بأسلوب اللغة أي هي علم عن الأسلوب. و هي طريقة جديدة كما يعرف غيوفري نايل أن ستيلستيك هو علم من علم اللغة تبحث عن استخدام اللغة في مناسبة و غرض معين. و عند غريس كيراف أن ستيل من سستيلوس, معناه آلة الكتابة التي تؤثر و ضوح الكتابة و عدمها ثم تطوّر هذا المعنى يوما يعد بيوم حيث نفهمه في اللغة العربية يسمى بعلم السلوب. و في قاموس اللغة أن ستيلستيك علم الأداب.^{١١} و هو علم من علوم اللغة الحديثة يبحث فيه عن الأسلوب و يبين عن العلاقة بين اللغة و أثارها الفنية. قال تيو (Teeuw) أن علم الأسلوب حقيقة يبحث عن استعمال اللغة الخاصة.

ومان كوتا راتنا الياخذ ايطار من نظره يجرع أو يعرف من تعريفه أن ستيلستيك و إن استخدام الستيلستيكية في تحليل النصوص الأدبية من شأنها أن تكون وازنة بين علم اللغة و نقد الأداب إذأنها تحللها من جانب لغتها و تحلل طريق الداباء في استخدام العناصر و قواعد الموجودة في اللغة و النثر الذي يبدو من استخدامها. بو من وظيفة ستيلستيك أيضا تتبع خصائص استعمال اللغة في ميدن الأداب فهي الخصائص التي تختلف بها من نصوص و غير أدابية و تحلل الإنحراف من قواعد اللغة. و من ثم, يستطيع أن نختصر أن ستيلستيك هو دراسة تقابلية بين علم اللغة و الأداب و له وجهان رئيسيان و هما اللغة و الفن. فوجهة الفن الأداب متعلق بمنهج خاص يستخدمه الأداب, ز أما الوجه اللغوي فيتصل بعلم أساس لستيلستيك (علم الأسلوب).

و الفكرة الأولى التي أدت على نشأة علم الأسلوب هي وضع ديسير نظرية البناء و الرمز في Langue و parole. قال غيوفراي نيل ليح إن Langue هو رموز قواعد

اللغة يستعملها المتكلم و أما parole فهو استعمال و اختيار رموز القواعد الخاصة للمتكلم أو الكاتب في حال معين. هنا الأسلوب يتقرب المعنى parole.^{١٢}

و علم الأسلوب أو ستيلستيك هو علم لغوي مستقبل يختلف عن البلاغة, ولو كان فيهما التشابه في وجوب استعمال اللفاظ أو الجمل المطابقة للموقف أو المقتضي الحال و لكن إذا بحثنا بامعان فيهما فروع, منها:

١- إن علم البلاغة علم لغوي قديم و أما علم الأسلوب فهو علو حديث, كما عرفنا أن العلوم اللغوية القديمة تنظر إلى اللغة على أنها شيء ثابت, و في حين أن العلوم اللغوية الحديثة تسجل ما يطر اعليها من تغيير و تطور.^{١٣}

٢- القوانين التي يصل إليها علم البلاغة قوانين مطلقة, لا يلحقها من عصر إلى عصر أو بين بيئة و شخص. فمن الضروري أنه كما ف قوانين النحو. أما علم الأسلوب فإنه إذا سجل الظواهر و يعترف بما يصيبها من تغيير, و يحرص فقط على بيان دلالتها في نظر قائلها و سامعيها أو قارئها, فطبيعي ألا يتحدث عن صحة أو خطأ.^{١٤}

٣- أنشأ البلاغيين علمهم في ظل سيادة على المنطق على التفكير العلمي - حتى في الموضوعات الأدبية - و لخدمة الخطابة العقلية للمخاطب, إن كانت المادة الأدبية قد فرضت عليهم, في كثير من الأحيان, الإهتمام بالحالة الوجدانية للمخاطب و التكلم جميعا. أما علم الأسلوب نشأ في العصر الذي دخل فيه علم النفس إلى ستي محلات الحياة. مد عني علماء النفس بالجانب الوجداني من الإنسان أكثر مما عنوا بجانب العقل.

علاوة على ذلك, نجد التشابه بينه و بين النقد الأدبي في موضوع بحثها هو حول العمل الأدبي شعرا أو نثرا, على الرغم بأن هناك فرقا دقيقا. كما كتب شكري محمد عياد في "المدخل علم الأسلوب" على أن ستيلستيك يبحث عن عمل الآداب من حيث الظواهر البارزة, مثل علم الصوتت و اختيار اللفظة الجمل و الإنحراف و غيرها, بينما يبحث النقد الأدبي عن العمل الأدبي من الناحية البارزة و الباطنية.

و يلزم علينا أن نلاحظ أن علم اللغة هو لم الذي يبحث فيه عن علم الأصوات و تركيب الألفاظ و الجمل و يستمر ذلك بتحليل ستيلستيك من شأن أن تواجد الآثار الإيقائية و المعنوية التي تبدو من كل اختيار منهما.

ب. موضوع دراسة ستيلستيك

ستيلستيك يتعلق بفروع علم اللغة وميادنه, مثل بجز استعمال اللغة في العمل الفني و تأثير استعماله فطبعاً علينا أن نحللها بمنهج علم اللغة الإجتماعي كاللهجة في الكلام. أمّا خصوصية العمل الفني فكلها يتحرك في ميادين الأصوات و الصرف و النحو و الدلالة بل كاد أن تتعلق بعدد الميادين معاً. و العمل الفني هو المضمون الخاص الذي يعبر اللغة بنفع كل ما يكون فيه, و من تردد كثير, مثل الجنس و الإستهلال و السجع و الإستعارة و غير ذلك. و للبحث الستيلستيك أن يعرض كيف تنفع و يؤثر تلك الإشارة و يسعى أن تدلّ على عرض التعبير أي استخدام العمل الفني أداة الإتصال.^{١٥}

و بما أن الباحث اليوم قد يتردد في موازنة الأسلوب بالإنحراف و ائبار عمله (علم

الإحراف) ألا أنه من الواضح أننا لا نستطيع أن نقيم الحصفة اللغوية ولا المهارة الإبداعية لمؤلف إلا إذا وضعنا في إطار يشمل القاعدة العريضة للإستخدام اللغوي المعاصر له.¹⁶

النظرية هـ بالتأكيد ذروة في الاستكشاف العلمي. ويعتبر اكتشاف نظريات جديدة مثل الجودة الأكاديمية التي يمكن استخدامها كمقياس للتقدم العلمي. ومع ذلك، فإن نظرية ليست هي الهدف الرئيسي. النظرية هي "أداة" أنه من خلال دراسة ويمكن أن يتم المزيد من النفوذ. ويبقى الهدف الرئيسي الفهم النظري للكائن. لذلك، إذا كان هناك عدم توازن بين النظرية للكائن، ثم تعديلها هي نظرية، وليس كائن. في هذا السياق يمكن القول أن نظرية تسمى جيدة إذا كان لديه الخصائص كما يلي:

- تتكيف بسهولة مع خصائص أعمال لتحليلها.
- تتكيف بسهولة مع الأساليب والنظريات التي تصاحب ذلك.
- يمكن استخدامها لتحليل كل علم مماثلة أو مختلفة.
- وجود صيغ بسيطة، ولكن ينطوي على تحليل شبكة معقدة.
- بعد أن تنبأ بأن الكائن يمكن أن تصل في المستقبل البعيد.

تخدم نظرية وأساليب للمساعدة في شرح العلاقة بين اثنين أو أكثر من الأعراض، فضلا عن نموذج العلاقة توقع ما حدث. وظيفة أخرى لنظرية وطريقة هي القدرة على تحفيز و، وكذلك تعديل عقول الباحثين. كما تخدم نظرية أداة لتوجيه التحقيق، في حين أن التحليل المباشر يقوم بها أداة أكثر واقعية، وطريقة والتقنيات.¹⁷

علم الأسلوب ميادين و اجزائه القاهرو:

¹⁷ Ratna Nyoman Kutha. *Teori, Metode, dan Teknik Penelitian Sastra*. 2008. Yogyakarta. Pustaka Pelajar.

اعتماد بما سبق ثم قرر شهاب الدين قليوبي أن مواضع تحليل ستيلستيك هي حول علم الأصوات و اختيار الألفاظ و اختيار الجمل ولإنحراف.^{١٨}

اللغة هي وسيلة، أداة، أو وسيلة للتواصل بين البشر مع بعضهم البعض. مع اللغة، ويمكن للإنسان ان تتفاعل مع بعضها البعض. وهكذا، كانت الرسالة التي نقلها من شخص لشخص واحد إلى آخر، وحتى يمكن للآخرين بالرد على الرسالة لشخص واحد (المرسل). ذلك لأن اللغة المستخدمة في تفسير وقادرة على أن تفهم من قبل الطرفين، المرسل والمتلقي للرسالة لبناء أسلوب وطابع معالجة اللغة، واللغة في الشعر الأدبي. وهكذا، كل شاعر له صفة مختلفة.

وذلك حتى بشكل دوري، وكان العمل الشعري أو الأدبي في إندونيسيا دون تغيير نسبيا من فترة لأخرى. وتنقسم هذه الفترة إلى عدة مرات، الأمر الذي يفرض على قاعة مكتبة (٢٠٠)، شاعر جديد (٣٠٠)، فئة من ٤٥٠، ٦٠٠ فئة حتى ٧٠٠ جيل مع خصائص الأدب الشعبي والأدب النسائي. ثم فترة من القوة الأدبية في عام ٢٠٠٠ مع خصائص ما بعد الحداثة. يتم بناؤها حرفا في كل جيل له خصائصه الخاصة في ولادة الأدب الشعري. وعلاوة على ذلك، في الفترة من القوة الأدبية في عام ٢٠٠٠، كما هو الحال الآن، فإن تنوع الشعر مزيد من إدخال التجانس من حيث الأسلوب والجمال. اللغة هي أداة اتصال.

ت. خصائص ستيلستيك

مع ذلك، بالإضافة إلى ذلك، وظائف اللغة ويمكن أيضا أن يكون العمل الأدبي الذي يستخدم كلمة الجمال مغرية. ويوجد في اندونيسيا اللغة الاندونيسية التي سلمت الأوراق كانت رائعة.

لتوفير التوازن في تنمية هذا يعني علم الأسلوب فوق الحاجة إلى معالجتها على المدى القياسية المتفق عليها في القاموس. في الإندونيسي أسلوب القاموس كبير صاغ عددا من الخصائص، وهي: أ) القوة، والقدرة، على غرار بالمعنى دلالي، على سبيل المثال قوة فصل الربيع، وقوة الانحناء، وقوة الجاذبية ب) الموقف، والحركة، كما هو الحال في السلوك، هذه الجاذبية، ونمط الحياة ج) الإيقاع، أغنية، كما في الموسيقى، على سبيل المثال، نمط من الموسيقى د الغربي) كيفية القيام به، كما هو الحال في الرياضة، على غرار السباحة، صدر ه) الطريقة، الطريقة، كما هو الحال في مقال، وأسلوب شعبية، النمط الكلاسيكي و) الطريقة، طريقة، كما هو الحال في المباني، مثل استخدام اللغة في الأدب، على غرار المثال معكوس.¹⁹

خصائص ستيلستيك أو الشعر الذي مفتوحة في صفته مملووة و كثير في بالمعنى، يكون سبب المحكم لقوم الصوفي ليصوّر كل الأشعار و تصوّرهم الذي أحيانا لا يكون مفهوما مع الرابطة بالعام. هذا الحال الذي يكون نفز الأشعار من الصوفيين بطابع و أسلوب وحدهم.

¹⁹ Ratna, Nyoman Kutha *stilistika, kajian puitika, bahasa, sastra, dan budaya*. Pustaka Pelajar. Yogyakarta.

ث. مفهوم الأمثال

١. الأمثال

المثل أو الأمثال لغة : الشبه، والنظير، والمثل هو: القول الذي لكثرة جريانه على ألسنة الناس اكتسب قيمة تعبيرية خاصة، جعلتهم - عند تشابه الحال - لا يجدون أبلغ منه وأوجز ما بأنفسهم والتعبير عن مرادهم.

لقد كثرت تعاريف المثل وتنوعت، لكنّها جميعا لا تخرج عن أنه " قول مأثور، تظهر بلاغته في إيجاز لفظه وإصابة معناه، قيل في مناسبة معينة، وأخذ ليقال في مثل تلك المناسبة" وهو جملة محكمة البناء بليغة العبارة، شائعة الاستعمال عند مختلف الطبقات، وإذ يلخص المثل قصّة عناء سابق وخبرة غابرة اختبرتها الجماعة، فقد حظي عند الناس بثقة تامة، فصدّقوه لأنه يهتدي في حل مشكلة قائمة بخبرة مكتسبة بمشكلة قديمة انتهت إلى غير لا تنسى، قد تغني عن رواية قصّة ما جرى. فنُسيت القصّة وبقي المثل، و هو فن قديم موغل في القدم، وقيل: كان نتيجة تجارب وخبرات عميقة لأجيال ماضية، فتناقلها الناس، فعملت على توحيد الوجدان والطباع والعادات والمثل العليا.

و ينقل زليهم عن أبي عبيد القاسم بن سلام قوله في مقدمة أمثاله: " .. هذا كتاب الأمثال و هي حكمة العرب في الجاهلية و الإسلام. و بها كانت تعارض كلامها، فتبلغ بها ما حاولت من حاجاتها في المنطق بكناية غير تصريح، فيجتمع لها بذلك ثلاث خصال: إيجاز اللفظ و إصابة المعنى و حسن التشبيه " .^{٢٠}

و يقول الفارابي: " المثل ما ترضاه الامة و الخاصة في لفظه و معناه حتى ابتذله فيما بينهم, و فاهوا به في السراء و الضراء, فاستدروا به الممتنع من الدر, و توصلوا به إلى المطالب القصية, و تفرجوا به من الكرب المكربة, و هو من أبلغ الحكمة, لأن الناس لا يجتمعون على ناقص أو مقصر في الجودة أو غير مبالغ في بلوغ المدى في النفاسة".^{٢١}

و يقول المرزوقي: " المثل جملة من القول مقتضيه من أصلها, أو مرسله بذاتها, فتنقسم بالقبول و تشهر بالتداول, تنقل عما وردت فيه إلى كل ما يصح قصده بما من غير تغيير يلحقها في لفظها, و عما يوجبها الظاهر إلى أشباهه من المعاني, فلذلك تضرب, و إن جهلت أسبابها التي خرجت عليها".^{٢٢}

ثم قد كان إدراك العرب لأهمية الأمثال، سواء كانت فصيحة أم شعبية جليا وواضحا، فجمعوها وحرصوا عليها، في مرآة لأخلاق سكان المنطقة، وعاداتهم، وطبائعهم، وسجاياهم، وأحوال معيشتهم.

هناك أيضا تعريفا أن المثل جملة مفيدة موجزة متوارثة شفاهة من جيل إلى جيل. وهو جملة محكمة البناء بليغة العبارة، شائعة الاستعمال عند مختلف الطبقات. وإذا يلخص المثل قصة عناء سابق وخبرة غابرة اختبرتها الجماعة فقد حظي عند الناس بثقة تامة، فصدقوه لأنه يهتدي في حل مشكلة قائمة بخبرة مكتسبة من مشكلة قديمة انتهت إلى عبرة لا تنسى. وقد قيلت هذه العبرة في جملة موجزة قد تعني عن رواية ما جرى.

والمثل في قول الفارابي: هو ما ترضاه العامة والخاصة في لفظه ومعناه حتى ابتذله فيما بينهم وقتعوا به في السراء والضراء، ووصلوا به إلى المطالب القصية، وهو أبلغ الحكمة

لأن الناس لا يجتمعون على ناقص، ولذا فالمثل قيمة خلقية مصطلح على قبولها في شعبها. وهو يمرّ قبل اعتماده وشيوعه في غربال معايير هذا الشعب، وينمّ صراحةً أو ضمناً عن هذه المعايير على كل صعيد وفي كل حال يتعاقب عليها الإنسان في حياته.

ويقول علماء في المثل إنه ليس مجرد شكل من أشكال الفنون الشعبية.. وإنما هو عملٌ كلاميٌ يستحث قوةً ما على التحرك. ويعتقد قائل المثل أنه يؤثّر أعظم الأثر في مسار الأمور وفي سلوك الناس. فالمعنى والغاية يجتمعان في كل أمثال العالم وهي، وإن اختلفت في تركيب جملها أو في صلاحها أو مدلول حكمتها أو سخريتها، كتابٌ ضخم يتصفّح فيه القارئ أخلاق الأمة وعبقريتها وفطنتها وروحها.

ولا بد من أن نلاحظ أن كثيراً من الأمثال لا تتفق، بل تتناقض، لو وضعت جنباً إلى جنب، كمثل قولهم: «الجار للجار ولو جار» وقولهم: «يا جاري إنت بجالك وأنا بجالي». الأول يدعو إلى التضامن مع الجار في كل حال، والثاني يدعو إلى الانصراف عنه. ولو قلنا إن المثل خلاصة فكر الشعب وخزانة حكمته لحقّ لنا القول إن هذا الفكر متناقضٌ إذ يجمع هذين المسلكين معاً. غير أن التناقض هنا ليس سوى مظهر إباحة الاختصار. فلو فصلّ المثل الأول فيه، إن الجار لمزم أن ينجد جاره في مصيبتة أو حاجته وأن يسارع إلى مواساته، ولو بدا قبل ذلك من الجار سلوك جائر. وأما المثل الثاني فلو فصلّ لقليل فيه: دع جارك وشأنه وانصرف إلى شأنك ولا تتدخل فيما لا يعينك. والحق أن المثليين لا يتناقضان لأن مواساة الجار والمسارة إلى نجدته أمر يعينك، ولا يضايق جارك، بل يسعده ولكن واجب الجار حيال جاره لا يُطلق يده في كل شؤون هذا الجار. وهكذا نرى أن الأمثال لها فضل عظيم في حفظ تراث الامم.²³

²³7abib.123.st/t106-topics

٢. خصائص (النبوية ل) الأمثال

قد امتازت الأمثال الشعبية بخصائص عامّة في بنيتها اللغوية والمعرفية ومنها:

- ❖ أصالتها: فهي عربية المنشأ، مع أنها ليست بلفظها الفصح، ذلك لتعلق الشعب بالقيم والأخلاق العربية الأصيلة حيث اكتسبت وتكتسب محتواها تاريخياً واجتماعياً. وأخذوا بعضها بلفظه، أو بمعانيه من الدين الإسلامي الحنيف أو من الأدب العربي القديم (خير القوم خادمهم)
- ❖ واقعيتها: فهي تمتاز بواقعيتها التي أفضتها السيورة في ما بينهم، ذلك لتمييز الحياة المجتمعية الريفية العربية عموماً بالواقعية. (عمراً سجرة ما وصلت لرباً)
- ❖ بلاغتها: كما تمتاز أمثلتهم بإيجاز اللفظ وتركيزه، وبإصابة المعنى ودقته وبُعد المغزى (في الخفايا خبايا).
- ❖ موسيقاها: لا تخلو الأمثال من الرشاقة اللفظية، ففيها جرسٌ موسيقي وتناغم بين ألفاظها وتناسق بين الجمل، وتجانس بين الأحرف، والجمل والتراكيب، وتأتي موسيقا الأمثال إما على السجع والفاصل، أو من اختيارها للأحرف المتجانسة ضمن الكلمات، والكلمات المتوافقة ضمن الجمل، ا تميّز بالتوازن فانقسم المثل إلى شطرين متوازنين مما جعل للجمل إيقاعاً مناسباً فيزيد من جمالية ذلك السجع (أبو عاهة ما يسلاها).
- ❖ أغراضها: تعكس بصدق، مشاعر الشعب، وأحاسيسه، وآماله، وآلامه، وأفراحه، وأحزانه، وتفكيره، وفلسفته، وحكمته. ومن خلالها نستكشف آراءه في مختلف شؤون الحياة وموقفه منها ونظرته إلى الكون، وتفسيره لظواهرته (ابنك صغير ربيه وإن كبر خاويه)

ومن هذه الأمثال ما هو مبني حول قصة واقعية أو حادثة معروفة في التاريخ، وهناك أمثال كثيرة بنيت على خرافة أو أسطورة أو حكاية من حكايات العامة . وهناك من يصنف الأمثال وفقا للغة التي وصلت إلينا بما (فصحى أو عامية) أو وفق الغرض الذي قيلت من أجله (علمي، ديني، سياسي، اجتماعي، اقتصادي..).

او مبني على أخلاقيات وضوابط اجتماعية تدفع بأفراد المجتمع لإتباعها لأن فيها الحكمة والنجاة والربح، وهي أحد وأعظم الأساليب التربوية المتبعة في التعليم والتي ترسم مجموعها صورة في الوجدان الشعبي.

بينما يعارض آخرون بأن الأمثال لم تكن وليدة نظام فكري وسلوكي بل هي رؤية الحضارة والماضي والمستقبل، وقد نسج هذه الصورة أكثر من طرف بحيث ساهم فيها: العلماء، والعرافون، وعلماء اللاهوت، و الإنسان البسيط، وهذه الصورة، التي تختلف معها، بقيت مهيمنة رغم مرور الوقت، و حجة اختلافنا هو أن المثل جاء معبرا عن عادات الشعوب وأسلوب عيشتهم ومعتقدهم ومعاييرهم الأخلاقية. وقد حملت الأمثال الشعبية في بلاد الشام سمات وخصائص مشتركة من أهمها:

- تاء كل منها جوابا للشرط، أو جوابا لسؤال طرحه على نفسه (إن غاب عنك أصلوا ذلك عليه فعلو).

- امتاز كثير منه بالجناس (أكله كله واسترنا من كل).

- اشترك بالتعبير المجازي حيث وضع علاقات مفهومية مع قرائن مانعة من إرادة المعنى الحقيقي، تطلبتها جمالية الصوغ الفني، والذوق السليم (اللي بالجدر تطلعو المعرفة).

- عبر كل منها عن مواضيع مشتركة كالكرم، ولهذا ركزنا في نماذج الأمثلة الشعبية على موضوع الكرم لأنه يحمل كثير من تلك الخصائص النبوية للثقافة الاجتماعية العربية. كما اشتركت الأمثال في التعبير عن نمط الاجتماع القبلي ويلفظ حرفيا في بلاد الشام بصيغة متشابهة الى حد كبير (المكدور من الميسور).

- جاء التعبير في الأمثال عن البيئة الزراعية المتشابهة إلى حد كبير من خلال توظيف الحيوان في المثل (الخط الأعوج من الثور الكبير) ولو انه اختلف بعض الشيء في أمثال الصنعة لدى سكان المدن الذي كان قليلا لدى سكان الريف.

- حمل المثل الشعبي مشترك التعبير عن البيئة الثقافية والاجتماعية من حيث المناطق الزراعية تشترك في كثير من القيم كنمط الحياة الاجتماعية لكنه انفرد بخصوصية التعبير عن هذا في النمط الاقتصادي فكان المثل التجاري نادرا في الريف.

- بما ما تميّزت الأمثال الشعبية بطول العبارة، و سهولة اللفظ، ووضوح التعبير، وحشمة المقصد. والابتعاد عما يجرح المشاعر ويثير الأهواء والغرائز.

- تهاهى المثل الشعبي بروح الجماعة وكان لغياب الفردانية خفلياته النفسية حيث تسود الحياة المجتمعية التي مثلها نمط الاجتماع القبلي العربي بكل مكوناته وتراثه. وهذا ينطبق على الحياة في البادية بكل تفاصيلها.

امتاز ل الشعبي في حلب بالتشخيص والتجسيد بينما ذهب المثل الجزائري- نسبة الى الجزيرة السورية إلى العمومية، وقد توقّف العلامة مُجّد خيرالدين الأسدي في

موسوعة حلب المقارنة عند تفسير وشرح بواعث كثير من الأمثال الشعبية. ويرى أن الحليين استخدموا التشخيص والتجسيد في أمثالهم.^{٢٤}

. أنواع الأمثال

سم زليهم الماهة التي احتسدت بما كتب الأمثال إلى عدة أنكاظ, و اضعا لكل نمط مصطلحا يدل عبيه - من وجهة نظرة - على النحو التالي :

- المثل^{٢٥} : proverbe

هو ما يتحقق معناه و مفهومه في إحدى خخبرات الحياة ليس التي تحدث كثيرا في أجيال متكررة, ممثله لكل الحالات الأخرى, فالمثل ليس تعبيرا لغويا في شكل جملة تجريدية مصيبة تنصب على كل حالة على سواء لأن هذه الصياغية الفكرية تخرج عن القدرة التجريدية كثيرا. و من أمثلة ذلك قولهم : عشب و لا بعير, استنسر البغات, أبي الحقين العذرة, قد لذي عينين, التمرة إلى التمرة تمر.

- التعبير المثل^{٢٦} : expression proverbiale

فرقق زليهم التعبير المثلي عن المثل بأن لا يعرض أخبارا معينة عن طريق حالة بعينها, لكنه يبرز أحوال الحياة المتكررة و العلاقات الأنسانية ففي صورة يمكن أن تكون جزءا من جملة. الأمثال عبارات قائمة بذاتها تثرى التعبير و توضحه, بسبب ما فيها من بيان عظيم , و هي مشهرة متداولة على العموم, كقولهم: سواسية كأسنان المشط, فلان لا يعوى ولا ينبح, سكت ألفا وو نطق خافا, إناض بغير توتير.

²⁴ http://www.diwanalarab.com/spip.php?page=article&id_article=6709

زلهام : الأمثال العربية القديمة. تعريب د. بيروت .

زلهام : الأمثال العربية القديمة. تعريب د. بيروت .

و يرى الباحث أن الفرق الواضح بين المثل و التعبير المثلي عند زهايم أن الأول يعتمد على التشبيه, أي يصور موقفا ما, ثم يساق في الموافق المماثلة, أما الثاني فليس شرطا أن يعتمد على التشبيه. و إذا ما نظرنا في النماذج التي استشهد بها صاحبنا للنوعين, فلا نكاد نلمس فرقا بينها, إذ وضعنا نماذج المثل تحت التعبير المثلي و كذلك الأخرى, فلا يغير ذلك من مفهوم المصطلح الذي أشار إليه زهايم, فما الفرق بين قولهم (سواسية كأسنان المشط) و (عشب ولا يعير)؟! كلاهما يحمل السمات ذاتها التي عرضنا لها من قبل.

لذا الأمر يجيز للباحث الحكم على زهايم بأنه اضطرب في تحديد مفهوم المصطلح, و يبدو له أن الفرق بين المثل و التعبير المثلي أن الثاني يعتمد على المجاز, و أنه أحد أنواع التعبير الاصطلاحي, في حين أن الأول قد يخلو منه مثل قولهم: (الجار قبل الدار), فإن لم يخل منه فهو تعبير مثلي أو تعبير اصطلاحى.

- الحكمة^{٢٧} maxime:

زهايم أن الحكمة تجمع كل ما يتصل بالعادات و التقاليد و التدبير و الأقوال السائرة و العبارات النادرة, فهي تعبر عن خبرات الحياة مبا شرة في صيغة تجريدية. و إنه ليس من قبيل الصدفة أن تنسب أمثال هذا النوع إلى الحكماء و الفلاسفة الذين وهبوا المقدره على التعبير التجريدي, و هي من الأمثال أو من الأمثال التي لم يعرف قائلها, و لم يفعل هؤلاء الحكماء أكثر من أن يضعوا على المثل معنى مجردا, و يحوروا محتواه باستعمال كلمات عامة فلسفية.؟ و لهذا الأمثال مقابل حرفي في كثير من الأحيان. يعرف أحد الباحثين الحكمة بأنها " تلك العبارة التجريدية التي

تصيب المعنى الصحيح و تعبر عن تجربة من تجرب الحياة, أو خبرة من خبراتها, و يكون هدفها عادة الموعظة و النصيحة.^{٢٨}

و من الحكم التي احتشدت بها المثل و عت أمثالا لذيوعها و إفشائها: (السر أمانة, العدة عطية, أن الكذوب قد يصدق, غياك أن يضرب لسانك عنقك, انصر أخاك ظالما أو مظلوما.^{٢٩}

– العبارة التقليدية^{٣٠} *louchion figée*

هي تلك العبارة التي توجد في الدعاء و اللعن, و في الخطاب و التحية و في الصلاة, وما أشبه ذلك, و يوجد من هذا النوع الكثير في كتب الأمثال, و إن لم يكن في الأصل من الأمثال. و يقدم لها عموما أبو عبيدة بقوله: " و من دعائهم..", و في النادر بقوله: " و من أمثالهم في الدعاء". ثم سلكت هذه العبارات مع الأمثال في مسلك واحد دون ملاحظة ما بينهما من فروق, ز من أمثلة ذلك: " رماه بأقحاف رأسه, بلغ به أكلاً العمر, على بدء الخير و اليمن, بالرفاء و البنين".

و يذكر أحد الباحثين أن المثل أساسه التشبيه, فإن استوفت العبارة السائرة هذا الشرط – بجانب شروط المثل الأخرى – كانت مثلاً, و إن فقدت شرط التشبيه, لم تكن مثلاً, إنما تكون عبارة جارية مجرى الأمثال لاستساخها و إنجازها و كثرة دوراتها على الألسنة.^{٣١}

الأصفهاني () : . تحقيق د/ عبد المجيد قطامش –

زلهام : الأمثال العربية القديمة. تعريب د. بيروت .

بريسف عز الدين : النعير عن النفس في الأمثال العربية. / .

الأصفهاني () : . تحقيق د/ عبد المجيد قطامش –

هذه هي الأنواع الأربعة التي احتدشت بها كتب الأمثال^{٣٢}، حيث عدّها العلماء أمثالاً، و صحة رأيهم مقيدة بانطباق المفهوم السالف للمثل على كل الأنواع .

الفصل الثالث

عرض البيانات و تحليلها

أ. الأمثال الحبّ المختارة في الكتاب " المجنون "

لا شك أنّ في هذا الكتاب كلمة أو ألفاظ عديدة متنوّعة وما فيه كثير من اني الخاصّة و أحيانا لا يتعلّق أو لا يعتمد بمعنى الأصلي. كما أنّ يُعرف أنّ الستيلستيك له أربعة اقسام من المنفعة: منهم يرفع الرغبة، يتظاهر القارئ، يصنع الحال القلبي، يقويّ الوقع إلى التصرّو. ^{٣٣} فأما أشعاره هي كما يلي :

المثال الأولى

يا صاحبي

يا صاحبي : إنني لست على ما يبدو لك مني،

فما مظاهري سوى رداءٍ دقيقٍ الصنع محوكٍ من

خيوط التساهل و الحسنى، ألتف به ليدراً عني

تطفلك و يقيقك من إهمالي و تغافلي .

و أما ذاتي الخفية الكبرى التي أدعوها أنا فسر غامض مكنون

(أبو هلال) : جمهرة الأمثال. : / بيروت

³³ sudjiman, 1995: V-VI

في أعماق سكون نفسي ولا يدركه أحد سوى,

وهنالك سيبقى أبداً غامضاً مستتراً.

يا صاحبي : إنني أودّ ألا تصدق ما أقول

وألا تثق بما أفعل, لأن أقول الى ليست سوى صدى

لأفكارك, و أفعالي ليست سوى آمالك.

يا صاحبي : عندما تقول لي : ((الريح تهبّ

شرقاً)) , أجبك على الفور قائلاً, ((بلى,

فما لأنني أريد ألا يخطر لك أن أفكاري

السابحة مع أمواج البحر, لا تستطيع أن تحلق

طائرة على متون الرياح. أما أنت فقد مزقت

الأرياح نسيج أفكارى العميقة المرفوقة فوق البحار.

وحسن أنك لم تدرك كنهها, لأنني أريد أن أمشى

على البحر وحدي.

يا صاحبي ! عندما تبرز شمس نهارك تدنو

ظلمة ليلو و مع ذلك فإني أحدثك من وراء ستائر

ظلمي عن أشعة الشمس الذهبية التي ترقص عند

الظهيرة على قنن الجبال, وعما تحدث في رقصها

من الأظلال الظليلية المناسبة إلى الأوددية

والحقول – أحدثك عن كل ذلك لأنك

لا تستطيع أن تسمع أناشيد ظلمتي, ولا أن ترى

خفقان جناحي بين الكواكب و النجوم. وما أحلى

أنك لا تسمع و لا ترى, ذلك لأنني أوتر أن أسامر

الليل وحدي.

يا صاحبي ! عندما تصعد إلى سماءك أهبط إلى

جحيمي. و مع أنه تفصلني عنك هوة لا يستطيع

عبورها, تظل تناديني قائلاً : ((يا رفيقي

يا صاحبي)) فأجيبك : ((يا رفيقي, يا صاحبي))

لأنني لا أريد أن ترى جحيمي, فإن لهيبه يحرق

باصرتيك, و دخانه يسدّ منخريك. أما أنا فإنني

ضن بجحيمي أن يزوره من كان على وحدي

يا صاحبي ! أنت تقول إنك تعشق الحق

والفضيلة و الجمال, و أنا أقول مقتدياً بك إنه يليق

بالإنسان أن يعشق مثل هذه المناقب, غير أنني

أضحك من محبتك في قلبي سائر ضحكى عنك,

لأننى أريد أن أضحك وحدى.

يا صاحبي ! إنك رجل فاضل متيقظ حكيم,

بل إنك رجل كامل. و لذلك فإني ضناً بكرامتك

أخاطبك بحكمة و تيقظ _ ولكنى مجنون

منجذب عن العالم الذي تقطنه أنت إلى عالم غريب

بعيد, و إننى أستر عنك جنوبي لأننى أودّ أن أكون مجنوناً وحدى.

أنت لست بصاحبي, يا صاح ! و لكن كيف

السبيل لأقناعك فتفقه و تفهم ؟

إن طريقي غير طريقك, ولكن نوضى معاً جنلاً

إلى جنب.

المثال الثاني

اللعين^{٣٤}

قل مرة للعين : (ألم تسأم نفسك الإقامة في

هو الشاخص الذي ينصب في هيئة الرجل بين الزرع لطرد الوحوش

هذا الحقل وحيداً منفرداً ؟ ..

فأجابني قائلاً : ((إنّ لي في التخيف لذة

لا يسبر غورها, و لذا فيّني راض عن عملي

ولا أمله ..

ففكرت هنيهة ثم قلت له : ((بالصواب

أجبت, فإنه قد سبق لي فخبرت هذه اللذة

بنفسي))

فأجابني قائلاً : ((إنك واهم يا هذا, فإن هذه

اللذة لا يعرف طعمها إلا من كان محشواً بالقش

مثلي))

فتركته إذ ذاك, و انصرفت وأنا لا أدري هل

مدحني أم تنقصني))

وانقضى عام صار اللعين في أثنائه فيلسوفاً

علامة . و عندما مررت به ثانية رأيت غرابين بينان

ععشاً تحت قبة .

لذلك الأمثال له كثير من المعاني المختبئ و يجوز أن يوصل أو صظهر معانيه و بعض خصائصه الذي سيوم المبحث في النتيجة التالية.

ب. التطبيق و التعريف ما تيسر من الكلمة الأسلوبية

ببحث هذا البحث عن الكلمة أو كلمة فكلمة، و لذلك البحث في النتيجة التالية :

المثال الأول :

- يا صاحبي : إنني لست على ما يبدو لك مني،
فما مظهري سوى رداءٍ دقيقٍ الصنع محوكٍ من
- بمعنى في هذه الكلمة ندي المؤلف أنه يظهر بما فيه لا يظهر كما في مظهره
الصاحب، ثم يمثّل بتلك المماثلة.
- خيوط التساهل و الحسنى، التّف به ليدراً عني
تطفلك و يقيك من إهمالي و تغافلي
- بمعنى العام أي حبل الخير الذي يستعمل لصفة التولدية و لحفظه الحابة من
الغفلة.
- و أما ذاتي الخفية الكبرى التي أدعوها أنا فسر غامض مكنون
في أعماق سكون نفسي ولا يدركه أحد سوى
- بمعنى أنّ المؤلف له الخفي أو يسمى بخلفية في ظهره ولا أحد يدرك و يعرف.
- و هنالك سيبقى أبداً غامضاً مستتراً
- بمعنى أنّ تلك الخلفية الذي له لا يعرف غير و مستترا.
- يا صاحبي : إنني أودّ ألا تصدق ما أقول

- وألا تثق بما أفعل, لأن أقول الى ليست سوى صدى
- بمعنى أن المؤلف لا يريد أو يرجو لان لا يصدق ما يقول و ما يفعل، لأنه فقط التصور الملفلف لصاحبه ذلك.
- لأفكارك, و أفعالي ليست سوى آمالك
 - بمعنى أن لفكرته الصاحب و افعاله المهندس لظهور ممنوع أحد لمعرفة خلفيته.
 - يا صاحبي : عندما تقول لي : ((الريح تهب شرقاً)) , أجيبك على الفور قائلاً, ((بلى ,
 - بمعنى أن في هذه النتيجة ظهر المؤلف مفهومه او تصديقه الى صاحبه ذلك حتى أو كل ما يقوله الصاحب.
 - إنما لأنني أريد ألا يخطر لك أن أفكاري السابجة مع أمواج البحر, لا تستطيع أن تخلق
 - بمعنى أنه لا يريد الخاطرة عليه الصاحب و هو خير له لكي لا يعرف ما فيه الفكرة و لا يعرف ما خلفيته الذي ما يظهر له الأفعال أو كلامه او كل فكرته العميق.
 - طائرة على متون الياح. أما أنت فقد مزقت الأرياح نسيح أفكارى العميقة المرفوقة فوق البحار
 - بمعنى سوى ب معنى السابقة يعني المؤلف لا يريد أن يعرف الصاحب بما خلفيته و يعرف أن فكرة الصاحب لن يوصل إلى فكرته.
 - وحسن أنك لم تدرك كنهها, لأنني أريد أن أمشى

على البحر وحدى

- بمعنى أنّ فهو (لا يعرف ما خلفيته) خير و حسن له الصاحب ان يعرف و يريد المؤلف أن يختبئ وراء خلفيته ذلك و هو فقط الذي يعرف ما فيه خلفيته.

- يا صاحبي ! عندما تبرز شمس نهارك تدنو

ظلمة ليلو و مع ذلك فإني أحدثك من وراء ستائر

- بمعنى النداء المؤلف الى صاحبه أنّ عبر ما كل شئ فليس بغفلته و لكن بقى في تصديقه و تقرينه قط.

- ظلمى عن أشعة الشمس الذهبية التي ترقص عند

الظهيرة على قنن الجبال, وعما تحدث في رقصها

- بمعنى أنّ المؤلف يوصل كلامه الى هكذا التي له المعنى ظلم هو ظلم خلفيته و له خلاصة أنّ لا يبقى أو يغفله قط في كل حال.

- من الأظلال الظليلية المناسبة إلى الأوددية

والحقول - أحدثك عن كل ذلك لأنك

- بمعنى أنّ تلك الكلمة من - من الأظلال الظليلية الى..... الحقول- هي وصيلة أو توصيلة من معنى كلمة قبلها و بعدها لها معنى يحدثه الصاحب عن كل ذلك.

- لا تستطيع أن تسمع أناشيد ظلمتى, ولا أن ترى

خغقان جناحى بين الكواكب و النجوم. وما أحلى

- بمعنى أنّ الصاحب لا يستطيع أن يسمع و لا يستطيع أن يسمع ما في فيه و أنّ ليس عليه الصاحب أن يعرف خلفية سواه.

- أنك لا تسمع و لا ترى, ذلك لأنى أوتر أن أسامر

الليل وحدى

- بمعنى أنه الصاحب لا يسمع و لا يرى و يتكلم اليه عن وحده و لا احد يقرب أم يقرن.

- يا صاحبي ! عندما تصعد إلى سماءك أهبط إلى

جحيمي. و مع أنه تفصلنى عنك هوة لا يستطاع

- بمعنى أن النداء الى الصاحب و يخبر بعدما يصعد الى سماءه و له بعض من معانى الأسلوبية.

- عبورها, تظل تناديني قائلاً : ((يا رفيقي

يا صاحبي)) فأجيبك : ((يا رفيقي , يا صاحبي))

- بمعنى توصيلة أيضا من كلمة قبلها و قائلاً يا رفيق أو بمعنى ايضل يا صاحب و يخرج ساكن قلبه.

- لأنني لا أريد أن ترى جحيمي, فإن لهيبه يحرق

بأصرتيك, و دخانه يسدّ منخريك. أما أنا فإنني

- بمعنى لا يريد المؤلف بكلّ فعل أو كلّ فرصة من الصاحب ليرى و ليعرف خلفية و ما يختبئ.

- أضن بجحيمي أن يزوره من كان على وحدى

يا صاحبي ! أنت تقول إنك تعشق الحق

- بمعنى ايضاً بتوصيلة من قبل هذه البيت و لأنّ الحبة منه ليدخل الى جحيمه واحدا لا احد غير حتى صاحبه المحبوب ثم يواصل الى الكلمة التالى الذي له المعنى يعني أنه (الصاحب) يحب أو يعشق الحق.

● والفضيلة و الجمال, و أنا أقول مقتدياً بك إنه يليق

بالإنسان أن يعشق مثل هذه المناقب, غير أننى

- بمعنى أن أضاً بتوصيلاً من كلمة قبل و له المعنى يعني الصاحب يجب الحق و فضيلة و الجمال و هو ليق أو يليق بكل حسن منه و يليق بما الحال ان يحبه العموم.

● أضحك من محبتك في قلبي سائر ضحكى عنك,

لأننى أريد أن أضحك وحدى

- معنى بهذه الحال يكفي عنه بضحك بذلك الحال و يغفل ضحكه لأنّته يريد أن يضحك بوحده.

● يا صاحبي ! إنك رجل فاضل متيقظ حكيم,

بل إنك رجل كامل. و لذلك فإنني ضناً بكرامتك

- بمعنى مدح أو بمعنى ايضاً بتعظيم و بجرمة الى الصاحب بكل كرمته و بحسنه.

● أخاطبك بحكمة و تيقظ _ ولكننى مجنون

منجذب عن العالم الذي تقطنه أنت إلى عالم غريب

- بمعنى و لذلك الحال لا يُتبع أو لا يتكلم بصاحب بكلام الحكمة لأنّ تساوى في بعض الحال و لكن فيه غريب في خلفية.
- بعيد، و إننى أستر عنك جنوبي لأننى أودّ أن أكون مجنوناً وحدي.
- بمعنى العالم أو الفكرة هي بعيد الذي يختبئ ثم يواصل المؤلف الى الكلام أنّه يريد و يحب أن يختبئ في وراء جنونه و يكون مجنوناً واحداً.
- أنت لست بصاحبي، يا صاح ! و لكن كيف السبيل لأقناعك فتفهقه و تفهمه ؟
- بمعنى أنّ الصاحب ليس بصاحب بمعنى الغير و حرج كيف طريقة ليظهره و يفهمه.
- إنّ طريقي غير طريقك، ولكن نوضى معاً جنلاً إلى جنب.
- و بمعنى و لكن حتى كما هذا الحال (مخالفة في الطريق و الفكرة) بقي في نصيب أو غاية.
- الخلاصة : فهذا هو يسمى بالصحابة.

المثال الثاني :

- قل مرة للعين : (ألم تسأم نفسك الإقامة في هذا الحقل وحيداً منفرداً ؟) ..
- يحكى انّ المؤلف يمرّ بين الحقل و يرى اللعين بمعنى المنزع للطيور في الحقل، ثمّ يسأل كذلك.
- فأجابني قائلاً : ((إنّ لي في التخيف لذة

- بمعنى أنّ أجابت الفزّاعة بغجابه النعمة في الشغولة.
- لا يسبر غورها, و لذا فإنّ راض عن عملي
((ولا أملّه))
- بمعنى أنّ توصيلة من كلمة قبل أنّ تلك النعمة هي نعمة أو لذة عظيمة, و
تواصل أنّها ترضى بتلك الشغولة.
- ففكرت هنيهة ثم قلت له : ((بالصواب
- بمعنى فكر المؤلف ثم قال الى الفزّاعة كما ذلك.
- أجبته, فإنه قد سبق لي فخبرت هذه اللذة
بنفسي))
- بمعنى أنّ اجاب بتلك افجابه من الفزّاعة لأنّ قد سبق بتلك النعمة.
- فأجابني قائلاً : ((إنك واهم يا هذا, فإن هذه
- بمعنى أنّ اعطى إجابة كما تلك الإجابة.
- اللذة لا يعرف طعمها إلا من كان محشواً بالقش
مثلي))
- بمعنى أنّ ليس كذلك النعمة, و لكن غير أو مختلف و طعم النعمة و مختلف من
الشعر الغير.
- فتركته إذ ذاك, و انصرفت وأنا لا أدري هل
مدحني أم تنقصني))
- بمعنى أنّ فلتفت من الفزّاعة ثمّ يذهب و يفكر بذلك الحال.
- وانقضى عام صار اللعين في أثنائه فيلسوفاً

- بمعنى أنّ قد بلغ عصر جديد للفزاعة و له صفة متقلّب مختلف من قبل.

• علامة . و عندما مررت به ثانية رأيت غرابين بينان
ععشاً تحت قبعة

- بمعنى أنّ فصار فيلوسف متعلما أو علامة أو بمعنى صار محسن و حسن من قبل.

الخلاصة : مافي النعمة في الكبر فحق النعمة هي في الحسن.

ت. تطبيق الأسلوب ومعاني الكلمة في امثاله المختارة

هناك كثير من الكلمات الأسلوبية و يحمل كثير من المعاني. ثم سنبحث من الأول و هو أمثال الأولى. يا صاحبي و هو يتذكر و يحمل المعنى أنّ هذا الأمثال يستقبل أو يوصل إلى الصحابة من المؤلف و له المعنى أنّ هذا الكلمة يظهر كيف طريقة المؤلف في الصحابة مع صاحبه. نوصل الى كلمة آخر, "إني لست ما يبدو لك مني" وهو يدل على ما الذي يظهر أو ما الذي يعرف صاحبه هو لايس كالمثل ما يظهر أي له المؤلف كثير خلوة عميق محتبئ الذي لا يعرف به الصحابة. يظهر لنا أنّ في هذا الكلمة ظهر المؤلف أنّ الصحابة لا يعرف و ليس له الترف العميق الى صاحبه ذلك.

لا يظهر إلا ثوب كالصوف اللينة الذي مدقق في صناعه و الذي ينول من الحبول السهولية أو الخيرية و الذي استعمل لفصفة بك التولدية و حفظك من الغلابة أو الغفلة و جهولتي و غير ملاحظة مني . ثم نوصل الى لفظ الآخر يعني " وأما ذاتي لخفية البرى التي أدعوها أنا فسر غامض مكنون في أعماق سكون نفسي ولا يدركه أحد سوى," في هذا الكلمة فيه لفظ "أنا" الذي يتذكر فيه بمناسبة مبهمه و هو يدل

على الحقيقة أو خلوة المفصل الذي غياب عن الصفحة في عميق نفسي و ليس فيه الناس يعرف به شيء.

ثم يوصل المؤلف بندا إلى صاحبه ذلك, يا صاحبي, ثم له كلمة كما يلي " اننى أودّ ألا تصدق ما أقول و ألا تثق بما أفعل, " هناك مقصود أنّ المؤلف لا يجب ان يعرف الاحب بما يقول و يفعل و يجب أن يسكت بكل عميق فكرته. يفعل هكذا لأنّ ذلك القول و الفعل فقط الخيالية لفكرتك و سيكون المغفولة كهكذا.

عندما تقول " كانت الريح تهب شرقا " قلت على الفور: "نعم، وتهب الرياح في الواقع شرقا" لأن في الواقع انما تريد أي تلميح في الاعتبار أن إمكانية حقيقية أن العقل المؤلف يسبح على طول أمواج المحيط ليست قادرة على عرقلة الطيور في مهب الريح, أما بالنسبة لك، حيث الرياح ووقع المنسوجة الاعتبار أن كان يبلغ من العمر ومكسورة، فليكن لك لا يمكن ان نعرف عقل المؤلف هو عميق جدا، والرقص على المحيط، وخير لكم لا أعرف طبيعة أو الحقيقة. لأنّ يريد المؤلف ان يمشي في ذلك المحيط او البحر وحده.

لها في معرفة أن المؤلف كان حاضرا في طبيعته إرادة المتغطرس الدهاء أو المزايا مقارنة مع صديقه ولكن كل هزموا من قبل الحب لذلك لصديقه، ولكن مع ميزة أنه يختبئ بسبب ليس إلا بسبب حبه لصديقه ذلك.

ثمّ يوصل الشاعر الى الكلمة اخر يعني :

يا صاحبي ! عندما تبرز شمس نهارك تدنو { } ظلمة ليلو و مع ذلك فإني أحدثك من وراء ستائر { } ظلّمي عن أشعة الشمس الدهائية التي ترقص عند { } الظهيرة على قنن

الجمال, واما تحدث في رقصها { } من الأطلال الظليلية المناسبة إلى الأودية { } والحقول
 - أحدثك عن كل ذلك لأنك { } تستطيع أن تسمع أناشيد ظلمتي, ولا أن
 ترى { } خفقان جناحي بين الكواكب و النجوم { } وما أحلى أنك لا تسمع و لا ترى,
 ذلك لأني أوتر أن أسامر الليل وحدي { } في ذلك الأمثال له معنى عميق ان المؤلف
 ينادي صاحبه ذلك ثاني مرّة " يا صاحبي " و يتكلم ان عندما صدر الشمس النهر , و
 يقرب ضلال الليل و مع ذلك الحال ساخبرك من وراء البرداية الضلالية مني بالذي
 يتعلق بنور الشمس الذهب الذي يرقص في وسط اليوم على فوق الجبال و ما الذي
 يتعلق ما الذي وقع في رقصه هذا يظهر ان المؤلف يبقى في نصر صاحبه حتى له المؤلف
 الخلفية الضلالة و يجهد بجد في نصر صاحبه, ينصره بقلب سليم و لا يرضى ان يصاب
 شئ الى صاحبه ذلك, يفعل ذلك بسبب ان المؤلف لا يرضى او لا يحب ان يعرف ما
 وراء صدره و يكفيه فقط في ظواهره و فقط خلوته في فيه. ثم وصل المؤلف انه سيجتهد
 لنصر و لحسن الصحبة لكي لا يكون عارفا بصاحبه و لهذا ايضا لا يحب ان يعرف او
 يريد ان يعرف صاحبه بما خلفيته الذي ضلال و محتبى.

في الكلمة التالي وجدنا صاحبي ! عندما تصعد إلى سمائك أهبط
 إلى { } جحيمي. و مع أنه تفصلني عنك هوة لا يستطيع { } عبورها, تظل تناديني قائلاً :
 ((يا رفيقي { } يا صاحبي)) فأجيبك : ((يا رفيقي, يا صاحبي)) { } لأنني لا أريد أن
 ترى جحيمي, فإن لهيبه يحرق { } باصرتيك, و دخانه يسدّ منخريك. أما أنا
 فإنتي { } أضن بجحيمي أن يزوره من كان على وحدي { } يا صاحبي ! أنت تقول إنك
 تعشق الحق { } و الفضيلة و الجمال, أنا أقول مقتدياً بك إنه يليق { } بالإنسان أن
 يعشق مثل هذه المناقب, غير أنني { } أضحك من محبتك في قلبي سائر ضحكي

عنك, {} لأنني أريد أن أضحك وحدي , له المعنى أنه المؤلف يمثل كأنه صاحبه يطلع الى مكانه العالى أو يسكن في المكان جميل سيبقى المؤلف ان ينادي صاحبه بنداء "يا صاحبي" حتى يسكن أو ينزل الى مكانه الأسفل أو يمثل المؤلف ب "النار" .

لأنه لا يريد ان يعرف صاحبه بما في وراء المؤلف. و لو في الأصلي ما انجل لا بجوزك ان تاتي جحيمه أو مكانه الضلال ذلك. كل ذلك لأنه لا يريد ان يعرف صاحبه بما فيه و يجب أن يوحد, / يوصل الى نداء صاحبه ثاني مرة و يحدث أن غذا يتكلم صاحبه ذلك أنه يحب الجمال و لفضائل و الحق فسأتبعك بتكلم ذلك لأنه عموم و صلاح عنك أن تكلم هكذا و لأن الناس أكثر أيضا يجب ذلك الحال, و لكن فقط أن أضحك في قلبي بذلك التكلم منك لأنني أريد أن اضحك واحدا.

يا صاحبي ! إنك رجل فاضل متيقظ حكيم, {} بل إنك رجل كامل. و لذلك فيني ضناً بكرامتك {} أخاطبك بحكمة و تيقظ _ ولكنني مجنون {} منجذب عن العالم الذي تقطنه أنت إلى عالم غريب {} بعيد, و إنني أستر عنك جنوني لأنني أودّ أن أكون مجنوناً وحدي. {} أنت لست بصاحبي, يا صاح ! و لكن كيف {} السبيل لأفناعك فنفقه و تفهم? {} إن طريقي غير طريقك, ولكن نوضى معاً جنلاً {} إلى جنب. ثم واصل الكاتب بنداء اخر الى صاحبه يا صاحب, و يخبر أن صاحبه هو الفضل أو كريم و حكيم و لذلك الحال, يبخل بكريمك و لذلك أيضا ما اشتريكه الى مكانه الضلال أو لا يشتریکه أن يتكلم تكلم الحكم, و لكنه الكاتب / المؤلف المجنون يرفع من العالم اينما كنت تذهب الى عالم الآخر الذي بعيد و يستر المؤلف جنونه منه صاحبه لأنه المجنون يريد بجنونه وحدا, أي بمنى العام بجنونه ذلك لا يريد المؤلف ان لا يشترکه صاحبه الى عالم جنونه و فقط فيه جنون, و لكنه بقي ان يجهد او يمدّ همّة صاحبه ذلك و

يستمر في صحابته ولا يريد ان يتركه في وسط الطريق كما الصحابة الآخر الذي يترك صاحبه عند ما لا يحتاج إليه ثم يقرب في احتياجه فقط، هذا هو الذي وسخ قبيح في لصحابة، و في تلك الكلمة البيئية أيضاً نستطيع ان نأخذ الخلاصة انّ الصحابة الكاملة بدون المعرفة و الجهادة هو فاض و لا مصلحة عليه، و لكن بدله أو عكسه هو الصحابة حتى في المسكن او في النقصة بتمام المعرفة و الجهدة بينهما هو الكاملة في الصحابة، و بدون الرجاء في العاطية القلبية . ثم يوصل الى معنى الكلمة الأتية يعني أنه (الصاحب) لست بصاحب، لكن كيف طريقة لتيقين أنه ليس بصاحب، لأنّ قد تعمق أو عميق في الصحابة كذلك، و صعب في تيقين إليه، ة أنّها طريق الكاتب أو الكالم أو المؤلف ليس طريق صاحبه ذلك ولكن ساوي في موقفه أو مكان المراده، هناك استطاع أن يأخذ الخلاصة أن كل الصحابة يريد أو يحتاج على العرفة بينه الصحابة حتى متكلف الطريق و لكن سوى في النجاح.

ثمّ نوصل الى الأشعار التالى بموضوع " اللعين ". عرف أنّ اللعين هو شخص الذي يلعن غيره بلعن متنوعة من كلام أو فعل الغير، و لكن في هذا المبحث ليس له المعنى كذلك، و لكن له المعنى الذي بعد من اصله يعني اللعين بمعنى شخص الحقل او اللعبة لحرس أو لحفظ الحقل من الطيور او الهاجم غيره الذي يستطيع أن يخطر أو يضّر الحقل، هناك اللعبة بثوب كما وقع و ضع و يطبق في الأندونيسية.

بترتيب الشعار كما يلي هيا بنا نبحث معا :

اللعين^{٣٥}

قل مرة للعين : ألم تسأم نفسك الإقامة في { } هذا الحقل وحيداً منفرداً ؟
 { } فأجابني قائلاً : إن لي في التخيف لذة { } لا يسبر غورها, و لذا فإنني راض عن
 عملي { } ولا أمله ففكرت هنيهة ثم قلت له : بالصواب { } أجبت, فإنه قد سبق لي
 فخبرت هذه اللذة { } بنفسني { } فأجابني قائلاً : إنك واهم يا هذا, فإن هذه { } اللذة لا
 يعرف طعمها إلا من كان محشواً بالقش { } مثلي { } فتركته إذ ذاك, و انصرفت وأنا لا
 أدري هل { } مدحني أم تنقصني { } وانقضى عام صار للعين في أثنائه فيلسوفاً علامة .
 و عندما مررت به ثانية رأيت غرابين بينان ععشاً تحت قبة .

العين أي بمعنى فزاعة أو دمية لفرع و لحفظ المزرعة من الطيور أو أي سلب غير
 الذي يستطيع أن يضر مزرعة أو الحقل, ليس بمعنى شخص الذي يلعن غيره كما
 يتعرف. ثم ب المؤلف بكلمة أو بكلم النفسية أنه يمرّ عند المزرعة و يلتقي بأحد من
 الفزاعة و يتكلم و يسأل الى تلك الفزاعة اما تصعب و تسئم بشغلك ذلك؟؟ جانبا في
 عقر دارك؟؟ فأجاب الفزاعة أنه ليس له ذلك الشعر ما يشعر بتعب و صعب أو سئم
 لأنه ينبسط بشغله ذلك و ينبسط بفرع المهاجم الذي سيضر مزرعة فلذلك يجب شغله
 و لا يشعر بقبيح أي يشعر بشدة النعمة الذي لا يستطيع أن يتكلم, يرضى بعمله أو
 ب شغله ذلك حتى أي شيء.

ثم اجاب المؤلف أنه قد سبق بشعر تلك النعمة, و لكن اجابت الفزاعة أنه انعم
 أو يشعر بنعة شديد أشدد من نعمة السائل, و يتكلم أن لا يشعر أي شيء غير هذه
 النعمة إلا غيره الذي يحرس المزرعة ايضاً, أي بمعنى أن هذه الصفة يعرف إلينا أن كل
 صفة الكبر هوو قبيح في أي شيء وجوده, و كنا نعرف أن الفزاعة له فة صبر و لا

يسهل في التعب و الصعب و لكن له صفة الكبر مع نعمته و لو قليلاً، لأنّ يستطيع أن يمرض قلب غير الذي ينظر أو يسمه من كلامه أو فعلهن و لا خير في الكبر.

ونحن نعلم أن أي شكل من أشكال الغطرسة أن أحدا لم يكن أي خير لأن الفخر الحقيقي هو في الأساس سوف تجلب سوى تأثير سلبي على الجاني وحده، ويمكن أيضا أن يضر المستمع أو المستمعين، لأن الواقع غطرسة هو الحال بالنسبة للبشر وليس من المفيد على الإطلاق سواء من حيث الثروة أو الاحتلال، رتبة، وموقف و غيره

بعد كل هذا الوقت كان المؤلف صامتا لبرهة ثم التفت بعيدا عنه، وكان لم فترة طويلة لا تلبي له، وقال انه سمع أن الناس - فزاعة يصبح فيلسوفا تقي وترابي، ولكن الظروف مختلفة عندما كان يتجه إلى شخص - فزاعة استقر حيث كان عاجزا عن الوضع هناك اثنين من الغربان تقيم بالفعل في مكان من حكمه، وبناء منزل تحت قبعة من القش من القصة أعلاه يمكن أن يفهم أن ذلك كان نتيجة لغطرسة يزيد فيها عناوين المواقع على شكل الناس - فزاعة وهو ما يعني أيضا أن الناس العاديين الذين الكامل من أوجه القصور لا يستحق حقا من أدنى لها طبيعة المتغترسة إلى أي شخص وضد كل ما هو، يمكن أن يكون في نرى التأثير السلبي التي تلت ذلك، وهي فقدان الطاقة أو أيا كان قبل أن يتباهى وكانت المختفي بالفخر ومفقود لم يكن حتى بعض الوقت بعد الحادث، بعد بعض وقت لاحق عندما مرت المؤلف من خلال قوة الشعب - فزاعة، وجد الناس - كانت فزاعة بالفعل أماكن عاجزة يعني أن شعب فخور ستشهد فشل أو التواضع حيث خفضت مرت أمامه بعض الوقت لاحقا بعد أن تلقى مضايقات من المتكبرين.

الاستنتاجات التي يتعين اتخاذها من الأمثال أعلاه كيف نواجه الارتفاق دون قلق قلوب منطقتنا وغيرها، إما عن طريق الغرور أو الاعتزاز بما حققناه، فضلا عن هم، لأن الغطرسة الحقيقية في البشر لن تجلب سوى تأثير سلبي ومفيدة على حد سواء لأنفسهم وللآخرين، ويمكن أيضا أن خلص إلى أن استخدام عبارة - الجملة علم الأسلوب في القصة أعلاه تتحقق من حيث الشكل أو من حيث خصائصه وهي بالتحديد التي تعزز الأمثال لمس قلوب القراء وأيضا من السهل فهمها من دون الحاجة إلى عناء للبحث عن إشارة أخرى في يشبه الغرور أو طبيعة الطاغية والغيرة هي التي تطفو دائما في كل القلوب.

ث. الخصائص الستيلستيقية المحتويات فيه الأمثال

و أما الخصائص أو ما يتعلق بها و هو يعني :

❖ أصالتها: فهي عربية المنشأ، مع أنها ليست بلفظها الفصحى، ذلك لتعلق الشعب بالقيم والأخلاق العربية الأصيلة حيث اكتسبت وتكتسب محتواها تاريخياً واجتماعياً. وأخذوا بعضها بلفظه، أو بمعانيه من الدين الإسلامي الحنيف أو من الأدب العربي القديم (خير القوم خادمهم).

❖ واقعيتها: فهي تمتاز بواقعيتها التي أفضتها السيرورة في ما بينهم، ذلك لتميز الحياة المجتمعية الريفية العربية عموماً بالواقعية. (عمر سجرة ما وصلت لربا).

❖ بلاغتها: كما تمتاز أمثلتهم بإيجاز اللفظ وتركيزه، وبإصابة المعنى ودقته وبُعد المغزى (في الخفايا خبايا).

❖ موسيقاها: لا تخلو الأمثال من الرشاقة اللفظية، ففيها جرس موسيقي وتناغم بين ألفاظها وتناسق بين الجمل، وتجانس بين الأحرف، والجمل والتراكيب، وتأتي موسيقا الأمثال إما

على السجع والفاصل، أو من اختيارها للأحرف المتجانسة ضمن الكلمات، والكلمات المتوافقة ضمن الجمل، كما تميّز بالتوازن فانقسم المثل إلى شطرين متوازنين مما جعل للجمل إيقاعاً مناسباً فيزيد من جمالية ذلك السجع (أبو عاهة ما يسلاها).

❖ أغراضها: تعكس بصدق، مشاعر الشعب، وأحاسيسه، وآماله، وآلامه، وأفراحه، وأحزانه، وتفكيره، وفلسفته، وحكمته. ومن خلالها نستكشف آراءه في مختلف شؤون الحياة وموقفه منها ونظرته إلى الكون، وتفسيره لظواهرته (ابنك صغير ربي وإن كبر خاويه).

ومن هذه الأمثال ما هو مبني حول قصة واقعية أو حادثة معروفة في التاريخ، وهناك أمثال كثيرة بنيت على خرافة أو أسطورة أو حكاية من حكايات العامة. وهناك من يصنف الأمثال وفقاً للغة التي وصلت إلينا بها (فصحى أو عامية) أو وفق الغرض الذي قيلت من أجله (علمي، ديني، سياسي، اجتماعي، اقتصادي،..).

والتالي و هي المبحث بما يتعلق بخصائص من هذه الأمثال، ثم يبدأ من الأول : اصلتها : و هو ما يتعلق بما الذي يتعلق بخصائص الأمثال في تلك الأمثال. قبل أن نبحت بعميق المبحث، خير لهذا المبحث ليجهر ما تيسر من الخصائص الستيلستيكية العامة و ما الذي عموم في تلك الخصائص و هي خصائص المخصوص و عجيب من هذه الكتاب و ما يتعلق و ما يملؤ هذه الكتاب العجيبة .

فالأول (من جهة) العجيبة :

● قد عرف و شهرا مشهوراً أنّ المؤلف له خاص مخصوص عجيب و عميق الذي فيه حسن و خير في الأسلوب، كثير و يمكن مرّات في حال الأسلوب، ما له الشاعر أو

الشخص الفنيّة الخصائص حتى ليس له غيره في قراءة كتابته أو كتبه, مخالفة مع هذا المؤلف الذي كما يعمّق و مختص فجيّد في كتابته.

كما عرف من كتاب و كتابة عند مؤلف غير الذي يظهر أو يظهر من جهة اسلوب العامة فقط ولا عميق له فغير التمام بذلك الحال، و جد عنه كما شخصية الستيلستيكية أو شخصية الأصولوية أو شخصية الشعرية ايضاً، ثمّ واحد منهم و له الإسم أحمد شوقي و هو مصرى و ينادي ايضاً باسم "الشاعر القصري" و في ابيات الشعر تحت الموضوع "الطائرة" الذي له عمق المعنى ايضاً و له العجاجة ايضاً و لكن مختلفها هي فقط في مشهور ممكن لأنّ عرف كثير من أشعار تحت خليل جبران و في "الطائرة" ايضاً أعمق في قصدها و ممكن في الصعب على البحث و تعب على مفهوم العموم و ممكن ايضاً فقط من الحاكمين و المفكرين الشاطرة الذي يبحثون و يفهمون بالجد ثمّ يظهرون و يفهمون الى العام .

و الثاني (العلاقة) :

العلاقة بمعنى العلاقة أو التعلّق بين الكلمة أو الحروف المعلّقة و هي عجيب في أبيات من الاشعار أو الأمثال الذي ترد في تلك الكلمة، يستعمل المؤلف الكلمة و قافية من أسلوب كلمات من أبيات الأمثال، هناك بعض من متساوية و التعلّق من الحروف المتعلقة و حسن في تكلمه و سماعه و لكن ما ينقص من عميق من معاني العجبية في تلك الأمثال.

فالثالث (من مخالفة مع الكاتب غير).

مخالفة من هذه الحال هي بمقصود مخالفة من جهة كتابة أو من حسن الكلمة أو
 شيء الذي يتعلّق بالأسلوب في الكتاب الذي ألفه الكاتبين، بغير تنقّص كل الحرمة
 من العام، هناك الأشعار أو الأمثال أو المقالة عند خليل جبران كما يقوم أو يسكن و
 منتصب بالجد و قوي وله خصائص مبني على كل عجيبة الفكرة و الجهادة الجيدة، و
 في تلك الأمثال أيضاً هناك كلمات العميقة في جهة المعنى و من البحث الذي كلها ما
 يظهر إلا بكل إجتهد أيضاً، لكن، يذكر في بعض المقالة أنّ صعب أو تعب جداً
 لبحث العمل بمتساوي مع عمل.

و الرابع (هيكل الكلمة)

هيكل أو الستركتور الكلمة من بعض أو من كتابة الكاتب و ينظر من ترتيب
 الكلمة و من خصائص الكلمة أو من عادات الكاتب في كتابة أشعاره أو فنون من اللغة
 الجيدة غير ذلك، الذي في هذا النتيجة يذكر بذلك الإسم لأنّ يبحث أو يجرب أن يخرج
 بعض الخصائص في تلك الفنون، و يستعمل في الكتابة بالكتابة و كلمة المختارة و
 جيدة و ممكن ليس من كلمة العامة الذي يستعمل الغير حتى يكون الكتابة كتابة الذي
 صعب في البحث و معاني العام حتى يريد الحاكم أو الشاعر الجيدة أيضاً ليظهره معاني
 في الكتابة و أيضاً صعب في التسوية مع الكتابة الغير.

و الخامس (الخصائص الكتابة)

الخصائص الكتابة، قد ظهر أنّ في هذه الكتابة لها خصائص و يمكن يذكر
 بالخصائص المختصّ، و مختلف بغير كما يذكر في النتيجة الثالث الذي صعب في بحث

؛ الغير الذي يتساوى فلذلك بالخلاصة أنّ لم يُبحث مع أيّ الباحث الكتابة الذي

يتساوى.

و الستة (مجاز)

المجاز أيضاً ينقسم الى أربعة أقسام :

- مجاز مقارنة

- مجاز نشارى

- مجاز تأكيدى

- مجاز هجاء

هناك كلمة " لأن اقوالى ليست سوى صدى لأفكارك " الذي لها صدى أو
دوى دوى يدوي في لغة العام هي شئ من الصوت و يمكن الصوت ما يظهر أي شئ
لا يظهر في معنى سهلها و هناك يمثل "صدى" في الفعل فمعناه هو شئ لا يظهر أو
ضبابي في الفعل، و هذه هي تسمى بمجاز المقارنة.

يرصل الى مجاز نشارى، و هو كلمة مجازي التي تورد النشارية بالمقصود من
المتكلم أو الكاتب و بالمقصود لترفع أو لتكثف الوهم أو المؤثر الى القارئ المستمعين، و
نحو من هذه النتيجة هي في الكلمة في البيت

" يا صاحبي ! إنك رجل فاضل متيقظ حكيم،

بل إنك رجل كامل. و لذلك فإني ضناً بكرامتك

أخاطبك بحكمة و تيقظ _ ولكنى مجنون

منجذب عن العالم الذي تقطنه أنت إلى عالم غريب

بعيد، و إنني أستر عنك جنوبي لأنني أودّ أن أكون مجنوناً وحدي.

التي ظهرت جداً في نشاريتها و تستطيع أن تأخذ الخلاصة بين الكرامة و عكسها

نحو أيضاً من هذه النتيجة هي " لأنني أريد أن أمشي على البحر وحدي." التي لها معنى و هي التأكيد لفرد بكل الجنون أو غريب بمهمة شديدة و لا أحد يجوز ليعرف به حتى صاحب المحبوب ذلك، و بكلّ منهاج لغفل أو لجلد و قنع ما في خلفية أو ما في خلوة و ما الذي ليخبيء من العام.

مجاز التأكيد و هو كلمات المجازي الذي يورد الهجاء ليرفع الوهم و مؤثره إلى المستمعين أو القارئ، فأما نحوه وجد في كلمة " أما أنا فإنني أضنّ يجحيمي أن يزوره من كان على شاكلتك"، و هو الذي يدلّ على جدّ و بخله المؤلف إلى صاحب ليأتي إلى جحيم المؤلف مع كلّ ردّ لأنّ كثير و كبير الحبّ إلى ذلك صاحب.

فهذا يسمّى بمجاز الهجاء، و هو كلمات مجازي الذي يورد الهجاء ليرفع الوهم أو مؤثره لمستمعين أو القارئ. ثمّ نحو عبارة عن هذا الأمثال من هذه النتيجة هي في اللعين في الكلمة " ك واهم يا هذا، فإن هذه اللذة لا يعرف طعمها إلاّ من كان محشواً بالقش مثلي". و ذلك كلمة يدلّ على الهجاء و من ضمن الهجاء اللينة لأنّ لا يهجع با كلام أو بهجاء قوي و غليظ. وقد ظهر ممكن مقصوده أنّ ما يُشعر طعم أو شعر تلك النعمة الفعلية إلاّ من هم في جنس واحد مع ذلك اللعين الذي في ذلك الأمثال اللعين بمعنى الفزاعة في الحقل و ليس بمعنى الأصل الذي له المعنى بعيد من ما يملؤ في ذلك الأمثال.

والسابع (الوثيق مع الوقت أو الزمان)

ثمّ وصل إلى النتيجة الوثيق مع الوقت أو الزمان: أي مجرى الأحداث في تلك الساعة ويستعمل أي الكلمة أو إختيار اللفظ و المقالة أو مبتكرج الكلام والكلام الذي غير مفهومه في بحثه أو معناه. كما ظهر في النتيجة الأولى كما قال بعض الباحث أنّ الأشعار أو الأمثال و الفنون من جبران خليل جبران هو ليس فيه منافس أو الشاعر الآخر الذي ضارع كفاءة من جبران خليل جبران، و لكن ليس دوماً أنّ ما فيه مقابلة مع الآخر، هناك بعض الشعراء الذي متساوي في الشهور في احد العصر و لو لم أشهر، و هناك الإسم كما أحمد شوقي الذي في زمن واحد مع جبران خليل جبران و قد يعرف و يفهم بكل عالمه أو فنونه و معرفته في مضمار اللغة و الأشعار في خصوصه.

مبتكرج لغته هو بمعنى إبداع ما في عمله كيعرف أنّ له الشعر المشهور تحت الموضوع " الأجنحة المكسورة " وله معناً عميقاً شديداً و يلمس كلّ قلوب القارئ. شعر الذي يكتب بمرض القلب و كسر الحب من المرءة المحبوبة، و عندما في فصل مبتكرج الكلام كثر منهم الذي يختار بالمجاز المقارنة. و يمكن في استعمال المجاز المقارنة في بعض عمله العميق و المشهور.

كلّ الناس جميعاً خطأ، و نقص، حتّى الحكيم أيضاً. عندما فيه الأفضل ففيه ايضاً الخطء ولو قليلاً. و يمكن نقصٌ قليلٌ في ألفه في بعض الكلمة التي صعب في مناهها حتّى لم فهم بها الباحثين الذي يريد أن يعرفون و يبحثون ما يملؤ فيها الأشعار. هناك مثلاً وهو " اللعين " الذي له معناً بعيداً من الأصلى فلذلك يراد في بحث الحاكمين العارفين ليظهره المعنى و يدرسه به الناس الحكمة المأخوذة من الأشعار. اللعين الذي له

المعنى الأصلي هو شخص يلعن غيره، و يمكن في استعمال كلمة قبيحة و لا يوجد كل ما دلّ على ذلك المعنى فقال واحد من العارف أنّ ليس كذلك المعنى و إنّ له معناً آخر و هو الفزاعة الذي له موجب و لا بدّ أن يحفظ بكلّ كفاءته من كلّ خلل، ثمّ كلّما يبسط العارف المعنى من اللعين أنّه كما مثال الشخص في صفة عمومية الذي في أول نجاحه و يمكن أن يغزى الآخر، و يكون عالماً حتّى يصور فيلوسوف بعد كلّ ما مرّ به تجربة.

ثمّ بأنّ لم تجد النظرية المخصوصة في الستيلستيك التي تستطيع أن تقوم رئيساً في النظرية بكثرة خصوصه العجيبة و يمكن الباحثين أن يختار النظرية أين ما تيسر عليه و ما يسهل في بحثه، و النتائج التالية هي الخصائص التعلّق بما يذكر.

هناك فصل البلاغة التي ظهر أنّ في " يا صاحبي " و " اللعين " فقط، لهما محتويان اعماقتان، أمّا في " يا صاحبي " يمكن بمهيمن من المجاز المقارنة الذي كثير في مقارنة على بعض ضمير أو إسم آخر، أمّا في " اللعين " فوجد الصعب من الأول حتّى في موضعه الذي ليس من الكلمة العامية و له معنى بعيد عن أصله، و يستطيع أن يفهم بعد قراءة محتويته و من مقالة العارف بعلم الأسلوب العربية في خصوصه.

هناك موسيقها أي كما متساويات أو التعلّق بين الكلمة أو الجملة، كما يبيّن النتيجة السابقة في فصل المجاز المقارنة و يمكن في الجمال كلماته و إختيار لفظه. كمثل في إرادة المؤلّف في انفراده و يمثّل ما سببه ببعض الجمال المثالي فهناك واحد من كثير خصائص ذلك الشعر أو الأمثال.

ل في أغراض الأمثالان المخارتان في هذا المبحث و أما 'يا صاحبي' له
 براض أنّ المؤلف يريد أن يشرح إلينا بأمثاله أنّ كلّ صحابة يريد في حفظ الخلائف و
 بشدة التعاون و القناعة أو مواكبة بين الصحابة لأنّ مافيه الصحابة بدون حرص بينهم.
 أمّا في " اللعين ". له خلاصة في مقام الأغراض و ذلك أصعب من المثال الأولى الذي
 فمة بين الموضوع و المحتويات إذا نظر من جهة العمومية، و لكن له معنأ آخر حتّى
 ستطيع أن يأخذ الخلاصة أنّ أغراضه هو ليشرح الى الجامعة أنّ الكبر أو شدة في الفخر
 هو غير حسن لا سيما في الشغلة. فإنذ ليس فيه الحسن على الكبر و لكن مع ما مرّ
 اليه تجربة فصار اللعين أي الفزاعة أو العالم فيلوسف، فهذا نتيجة و إبرة الحسانة
 المقطوفة من هذه الأمثال أنّ أحسن الشخص هو من يغيّر صفاته من القبيحة الى الحسنة
 فأحسن من قبل.

الفصل الرابع

الإختتام

١- الخلاصة

و تدرس هذا البحث الستيلستيقية. و هي دراسة تقابلية بين علم اللغة و
 الآداب التي تدرس جميع ظواهر اللغة. إنّ الدراسة في هذا البحث هي علم الأسلوب في
 مثال المحبة للجبران خليل جبران و يُختار بإثبات منهم. بكلّ المعاني أو المقاصد من ذلك
 الكلمة المحتويات فيها و خصائص الستيلستيقية التي تتعلّق و ما تراد فيها، قليل عن
 بعضها هي كلمة لها صعبة العالية و لا ممكن في معاني السهولة و تريد للعالم الأسلوب في

ظواهر مقصودها المتعلقة بها. سيّما أنّ في علم الأسلوب نظريات و لا يستطيع أن يأخذ شخص الستيلستيكي المختار لبحثه بكثرة ذلك.

فوجد خلاصة المعاني كما في الموضوع "يا صاحبي" و له معنى أنّ المؤلف يريد أن يشرح إلينا بطريقته في الصحابة. و يرى الباحث هنا بصعوبة في ترجمة المعنى فيعاون بأحد من العالو في اللغة العربية و يقال أنّ المؤلف له الصاحب المحبوب و يريد أن يحفظه بكلّ فوّته و لا يريد ذلك الصاحب لإتباعه، لأنّه يشعر بقبيح أو غير عجيب الأخلاق و صفته. ولذلك الحال فلا يريد إليه الصاحب لإتباعه.

أما الخصائص وُجد ببعض الأقسام، منهم الأغراض و المجاز و موسيقها و بعض مقارنة، و كذلك الخصائص كما يُذكر في أوّل مرّة البحث أنّها يأخذ من بعض المراجع من موضوع أو الإنترنت و الكتب. لها خلاصة ملخص أنّ كثير من ذلك الأمثال يستعمل مجاز المقارنة الذي يقارن بين الشخص و شيء آخر. و خصوصاً في موضوع اللعين الذي له معاني العميقة و عجيبة في ترجمته الحسنة، عند صعوبته كمعنى "اللعين" الذي له معنا بعيدا من اصله، هناك بعض من خصائص الستيلستيكية المحتويات فيها العجيبة.

٢- الإقتراحات

و بينما ذلك، كان البحث مستفيق بأن لا ينفك هذا البحث من طريقة البحث أو من المادات، لذلك يحتاج الباحث إلى المعلومات والإرشادات لإتمام هذا البحث. يعرف الباحث عن تحاذل في هذا البحث. لكن هذا لا يكون مسألة كبيرة، لأن بالحقيقة

دراسة اجتماعية، خصوصا الستيلستيكية تحتاج إلى التجديد. وهذا البحث سيكون غير مناسب ويطلق أن يبحثه مرة أخرى.

وكان الباحث يريد أن يدرس البحث أعمقا لو كانت الفرصة. فلذلك الباحث يفتح الباب لكل الباحث الآخر الذي يريد أن يتعاون في انتبات البحث.



ثبت المراجع

أ. المراجع العربية

أبو هلال العسكري ، ١٩٨٨ ، جمهرة الأمثال . ت: أحمد عبد . ط/١ بيروت .

حمزة الأصفهاني ، ١٩٧١ ، الدرة الفاخرة في الأمثال . تحقيق د/ عبد المجيد قطامش -
طبعة دار المعارف .

زهايم ، ١٩٢٧ ، الأمثال العربية القديمة . تعريب د. عبد التواب . بيروت .

صلاح فضل، ١٩٩٢، علم الأسلوب ميادين و اجزائه. القاهرة: دار المعرفة.

يوسف عز الدين ، ١٩٨٠، التعبير عن النفس في الأمثال العربية. مجلة المجمع العلمي العراقي.

ب. المراجع الأجنبية

Al-Ma'ruf, Ali Imron. 2009. *Stilistika: Teori, Metode, dan Aplikasi Pengkajian Estetika Bahasa*. Surakarta: Cakra Books Solo.

Endraswara, Suwardani. 2011. *Metodologi Penelitian Sastra: Epistemologi, Model, Teori dan Aplikasi*. Yogyakarta: SAPS.

Mikics, David. 2007. *A New Handbook of Literary Term*. London: Yale University Press.

Musthafa, Bachrudin. 2008. *Teori dan Praktik Sastra dalam Penelitian dan Pengajaran*. Bandung: UPI.

Ratna, Nyoman Kutha. 2007. *Stilistika, Kajian Puitika, Bahasa, Sastra, dan Budaya*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.

Ratna, Nyoman Kutha. 2007. *Penelitian Sastra; Teori, Metode dan Tehnik*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.

ShIPLEY, Joseph T. 1953 *Dictionary of World Literature: Criticism Forms, Technique*. USA: Boston The Writer, Inc.

Teeuw, A. 1984. *Sastera dan Ilmu Sastera*. Jakarta: Pustaka Jaya.

Tuloli, Nani. 2000. *Kajian Sastra*. Gorontalo: Nurul Jannah.

Verdonk, Peter. 2002. *Stylistics*. New York: Oxford University Press.

ت. المراجع الإلكترونية

<https://id.wikipedia.org/wiki/Syair>

<https://id.wikipedia.org/w/index.php?title=Syair&veaction=edit&vesection=1>

sastra33.blogspot.com/2010/06/resensi-buku-stilistika-teori-metode.html?m=1

7abib.123.st/t106-topics

www.diwanalarab.com/spip.php?page=article&id_article=6709

110183.blogspot.com/201q4/11/teori-stilistika-pengantar-ringkas.html

